

EVIDENCE

OTTAWA, Thursday, September 28, 2023

The Standing Senate Committee on Social Affairs, Science and Technology met with videoconference this day at 11:30 a.m. [ET] to examine and report on such issues as may arise from time to time relating to social affairs, science and technology generally.

Senator Ratna Omidvar (*Chair*) in the chair.

[*English*]

The Chair: Honourable senators, I would like to begin by welcoming members of the committee, our witnesses and members of the public watching our proceedings.

My name is Ratna Omidvar, senator from Ontario, and I am the chair of this committee.

Before we begin, I'd like to suggest that we do a quick round of introductions, starting with the deputy chair of the committee.

Senator Cordy: Jane Cordy from Nova Scotia. Welcome to our committee, minister. It's nice to have you, and officials as well.

[*Translation*]

Senator Cormier: Hello. Senator René Cormier from New Brunswick.

Senator Miville-Dechêne: Senator Julie Miville-Dechêne from Quebec. I am here temporarily.

[*English*]

Senator Osler: Senator Osler, senator from Manitoba.

Senator Kutcher: Stanley Kutcher from Nova Scotia.

Senator Moodie: Rosemary Moodie from Ontario.

[*Translation*]

Senator Petitclerc: Chantal Petitclerc, Senate division of Grandville, Quebec.

Senator Mégie: Marie-Françoise Mégie, Senate division of Rougemont, Quebec.

[*English*]

Senator Seidman: Senator Judith Seidman, Montreal, Quebec.

Senator Dasko: Senator Donna Dasko, Ontario.

TÉMOIGNAGES

OTTAWA, le jeudi 28 septembre 2023

Le Comité sénatorial permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie se réunit aujourd'hui, à 11 h 30 (HE), avec vidéoconférence, afin d'examiner pour en faire rapport les questions qui pourraient survenir concernant les affaires sociales, la science et la technologie en général.

La sénatrice Ratna Omidvar (*présidente*) occupe le fauteuil.

[*Traduction*]

La présidente : Je veux d'abord souhaiter la bienvenue aux membres du comité, aux témoins et au public qui regarde notre réunion.

Je m'appelle Ratna Omidvar. Je suis une sénatrice de l'Ontario et je préside ce comité.

Avant de commencer, je propose que nous fassions un tour de table afin que tous se présentent, en commençant par la vice-présidente du comité.

La sénatrice Cordy : Jane Cordy, de la Nouvelle-Écosse. Bienvenue au comité, monsieur le ministre. C'est un plaisir de vous accueillir, ainsi que les fonctionnaires.

[*Français*]

Le sénateur Cormier : Bonjour. Sénateur René Cormier, du Nouveau-Brunswick.

La sénatrice Miville-Dechêne : Sénatrice Julie Miville-Dechêne, du Québec. Je suis ici de façon temporaire.

[*Traduction*]

La sénatrice Osler : Sénatrice Osler, du Manitoba.

Le sénateur Kutcher : Stanley Kutcher, de la Nouvelle-Écosse.

La sénatrice Moodie : Rosemary Moodie, de l'Ontario.

[*Français*]

La sénatrice Petitclerc : Chantal Petitclerc, division sénatoriale de Grandville, au Québec.

La sénatrice Mégie : Marie-Françoise Mégie, division sénatoriale de Rougemont, au Québec.

[*Traduction*]

La sénatrice Seidman : Sénatrice Judith Seidman, de Montréal, au Québec.

La sénatrice Dasko : Sénatrice Donna Dasko, de l'Ontario.

The Chair: Thank you, colleagues. Today, we continue our study of Canada's temporary and migrant labour force. Joining us today for our first panel are the Honourable Randy Boissonnault, P.C., M.P., Minister of Employment, Workforce Development and Official Languages; and officials from Employment and Social Development Canada, or ESDC, namely, Paul Thompson, Deputy Minister; Lori MacDonald, Senior Associate Deputy Minister and Chief Operating Officer for Service Canada; and Michael MacPhee, Assistant Deputy Minister, Temporary Foreign Worker Program Branch, Service Canada.

Thank you so much, minister and officials, for joining us today. We know you are very busy, but the study is very important, so we're really pleased that you have joined us give us your perspectives.

As usual, we will have five minutes from our witnesses. I imagine, Minister Boissonnault, you will use your five minutes, and then we will open up to questions from the audience. Pre-emptive forces are at play here, I see.

Hon. Randy Boissonnault, P.C., M.P., Minister of Employment, Workforce Development and Official Languages: Honourable senators, thank you for the opportunity to be here today. You've introduced the officials with me today and I thank them for their time and expertise. Let me begin by saying this is the first time that I appear before a parliamentary committee in my new role as Minister of Employment, Workforce Development and Official Languages. I've shortened it to be the minister of jobs and official languages. We have a lot of work to do together. I really appreciate your study and what you're doing with us to make the temporary foreign worker program better.

It's an honour to serve Canadians in this role and I do want to work with all parliamentarians, senators and members of the House of Commons, and our partners in labour and business and the non-profit sector from coast to coast to coast to make sure our workforce remains among the best educated and well trained in the world, and that we can all be bridge builders to help make sure people have a bridge between their potential and the opportunities they see on the horizon.

[Translation]

I also wish to thank this committee for undertaking this important study.

La présidente : Merci, chers collègues. Nous poursuivons aujourd'hui notre étude sur la main-d'œuvre temporaire et migrante au Canada. Nous accueillons aujourd'hui l'honorable Randy Boissonnault, c.p., député, ministre de l'Emploi, du Développement de la main-d'œuvre et des Langues officielles, ainsi que des représentants d'Emploi et Développement social Canada, ou EDSC, soit M. Paul Thompson, sous-ministre; Mme Lori MacDonald, sous-ministre déléguée principale et chef de l'exploitation pour Service Canada; M. Michael MacPhee, sous-ministre adjoint, Direction générale du Programme des travailleurs étrangers temporaires, Service Canada.

Monsieur le ministre, mesdames et messieurs les fonctionnaires, merci d'être des nôtres aujourd'hui. Nous savons que vous êtes très occupés, mais il s'agit d'une étude très importante. Nous sommes donc ravis que vous soyez là pour nous présenter vos points de vue.

Comme d'habitude, nos témoins auront cinq minutes. Ministre Boissonnault, je suppose que vous utiliserez vos cinq minutes. Ensuite, nous passerons aux questions des membres du comité. Je vois que vous êtes venus préparés et en force.

L'honorable Randy Boissonnault, c.p., député, ministre de l'Emploi, du Développement de la main-d'œuvre et des Langues officielles : Honorables sénatrices et sénateurs, je vous remercie de me donner l'occasion d'être ici aujourd'hui. Vous avez présenté les fonctionnaires qui m'accompagnent aujourd'hui; je les remercie de leur temps et de leur expertise. Permettez-moi d'abord de dire que c'est la première fois que je compare devant un comité parlementaire dans mon nouveau rôle de ministre de l'Emploi, du Développement de la main-d'œuvre et des Langues officielles, titre que j'abrège, pour dire « ministre des emplois et des langues officielles ». Nous avons beaucoup de travail à faire ensemble. Je vous suis très reconnaissant de réaliser cette étude et du travail que vous accomplissez, avec nous, pour améliorer le Programme des travailleurs étrangers temporaires.

C'est un honneur de servir les Canadiens dans ce rôle. J'ai la ferme intention de travailler avec tous les parlementaires — sénateurs et membres de la Chambre des communes — et avec nos partenaires des secteurs de la main-d'œuvre, des entreprises et du secteur à but non lucratif d'un océan à l'autre afin que notre main-d'œuvre reste parmi les mieux instruites et les mieux formées au monde, et que nous puissions tous jouer un rôle pour arrimer le potentiel des gens aux occasions qui leur sont offertes sur le marché du travail.

[Français]

Je tiens également à remercier le comité d'avoir mené cette étude importante.

I want to say at the outset that the government is committed to a safe and responsive Temporary Foreign Worker Program. The safety of temporary foreign workers is something I and our whole government take very seriously.

We have taken concrete action in recent years to safeguard that.

The Temporary Foreign Worker Program is 50 years old this year. It has evolved over time to respond to economic and societal shifts. The program helps Canadian employers fill labour and skills shortages on a temporary basis when there aren't enough Canadians and permanent residents available to do the work.

As you know, honourable senators, for the last few years, in specific sectors, labour shortages have been acute across this country.

[English]

Workers operating under this program play a vital role in many sectors of our economy, particularly in agriculture, hospitality, caregiving and the seafood industry. These workers sacrifice time away from their families and friends to support our food supply and our overall economy. We thank them.

They deserve and have the same respect, protection and rights of any worker. Any mistreatment or abuse of temporary foreign workers, or any worker, is always unacceptable and can never be tolerated.

[Translation]

To help enforce this, last fall, the government introduced new and stronger protections for temporary foreign workers through amendments to the Immigration and Refugee Protection Regulations.

The new measures include protections that ban employers from charging recruitment fees to workers, require employers to ensure workers know they have the same rights as Canadian workers, and provide access to health care services.

In fact, many employers are also required to provide private health insurance for emergency medical care until the public system kicks in.

Je veux souligner d'entrée de jeu que le gouvernement est déterminé à faire en sorte que le Programme des travailleurs étrangers temporaires assure la sécurité des travailleurs et soit adapté aux besoins. La sécurité des travailleurs étrangers temporaires est une priorité pour notre gouvernement et moi-même, et nous la prenons très au sérieux.

Ces dernières années, nous avons pris des mesures concrètes pour la réformer.

Le Programme des travailleurs étrangers temporaires a été créé il y a maintenant 50 ans. Ce programme a évolué au fil du temps en fonction des changements économiques et sociétaux. Le programme et les employeurs canadiens comblent temporairement les pénuries de main-d'œuvre et de travailleurs qualifiés lorsqu'il n'y a pas suffisamment de Canadiens et de résidents permanents pour pouvoir ces postes.

Comme vous le savez, depuis quelques années, nous observons une pénurie de main-d'œuvre criante dans certains secteurs à l'échelle du pays.

[Traduction]

Les travailleurs embauchés dans le cadre de ce programme jouent un rôle essentiel dans de nombreux secteurs de notre économie, en particulier l'agriculture, l'hôtellerie et le tourisme, la prestation de soins et l'industrie des produits de la mer. Ces travailleurs sacrifient du temps qu'ils pourraient autrement consacrer à leur famille et à leurs amis pour soutenir notre approvisionnement alimentaire et notre économie en général. Ils ont droit à notre reconnaissance.

Ils ont droit au même respect, à la même protection et aux mêmes droits que n'importe quel travailleur. Toute forme de mauvais traitement ou de violence à l'égard des travailleurs étrangers temporaires — ou de n'importe quel travailleur — est toujours inacceptable et ne peut en aucun cas être tolérée.

[Français]

Pour renforcer ces droits, le gouvernement a instauré l'automne dernier de nouvelles mesures de protection plus rigoureuses pour les travailleurs étrangers temporaires, au moyen de modifications au Règlement sur l'immigration et la protection des réfugiés.

Les nouvelles mesures de protection consistent notamment à interdire aux employeurs d'imposer des frais de recrutement aux travailleurs, exiger des employeurs qu'ils s'assurent que les travailleurs sont dûment informés qu'ils ont les mêmes droits que les travailleurs canadiens et garantir l'accès à des soins de santé.

De fait, de nombreux employeurs sont également tenus de fournir une couverture d'assurance maladie privée pour les soins médicaux d'urgence jusqu'à ce que les travailleurs aient accès au système public.

Also last year, we provided an additional \$14.6 million to improve the quality of employer inspections and strengthen measures that hold employers accountable for the treatment of workers.

[English]

We've also committed almost \$30 million to support local community organizations helping temporary foreign workers start learning about their rights as soon as they arrive in Canada. This work includes providing airport arrival services and community-based supports to help address the power imbalance between workers and employers. They have been instrumental in building partnerships and helping workers exercise their rights and I want to thank these organizations for their important work.

Part of helping employers and protecting the health and safety of foreign workers is supporting employers that take their obligations seriously. Earlier this year I announced the Recognized Employer Pilot, or REP. It gives employers who have demonstrated the highest standards of protection for foreign workers as much support as possible to get the workers they need. We can certainly talk about that program in further detail should you wish.

Senators, we take this work seriously.

[Translation]

Let me be very clear: If an employer fails to meet the requirements or conditions of the program or does not cooperate during an inspection, there will be serious consequences. It happens.

[English]

We have imposed heavy fines. We will continue to make abusive employers pay. The fines are significant, up to \$1 million. I wish to reiterate, we know that most employers are respectful toward foreign workers, but in cases of employers engaging in mistreatment or abuse or failing to live up to their obligations, we will find them and they will pay the price. There's a new sheriff in town, and I say that as an Albertan and a Canadian. We're not going to tolerate bad actors.

[Translation]

That is my pledge to you. Thank you.

Par ailleurs, l'an dernier, nous avons affecté 14,6 millions de dollars en fonds supplémentaires pour améliorer la qualité des inspections auprès des employeurs et renforcer les mécanismes servant à tenir les employeurs responsables du traitement des travailleurs.

[Traduction]

Nous avons également engagé près de 30 millions de dollars pour soutenir les organismes communautaires locaux qui aident les travailleurs étrangers temporaires à se familiariser avec leurs droits dès leur arrivée au Canada. Ce travail comprend la fourniture de services d'arrivée à l'aéroport et des services de soutien communautaires pour aider à atténuer le déséquilibre du pouvoir entre travailleurs et employeurs. Ces organismes ont joué un rôle déterminant dans l'établissement de partenariats et pour aider les travailleurs à exercer leurs droits. Je tiens à les remercier de leur important travail.

Pour aider les employeurs et protéger la santé et la sécurité des travailleurs étrangers, il faut notamment appuyer les employeurs qui prennent leurs obligations au sérieux. Plus tôt cette année, j'ai annoncé la création du Programme pilote pour les employeurs reconnus, ou PPER, qui offre aux employeurs qui ont démontré une adhésion aux normes les plus élevées en matière de protection des travailleurs étrangers le plus de soutien possible pour trouver la main-d'œuvre dont ils ont besoin. Nous pourrions discuter de ce programme plus en détail, si vous le souhaitez.

Honorables sénatrices et sénateurs, nous prenons ce travail au sérieux.

[Français]

Permettez-moi d'être très clair : si un employeur ne satisfait pas aux exigences ou aux conditions du programme ou s'il ne collabore pas au cours d'une inspection, cela peut entraîner de graves conséquences et cela arrive.

[Traduction]

Nous avons imposé de lourdes amendes. Nous continuerons à faire payer les employeurs abusifs. Il s'agit d'amendes importantes pouvant aller jusqu'à 1 million de dollars. Je tiens à le répéter : nous savons que la plupart des employeurs sont respectueux envers les travailleurs étrangers, mais si certains font subir de mauvais traitements ou de la violence aux travailleurs, ou ne respectent pas leurs obligations, nous les trouverons et ils en subiront les conséquences. Il y a un nouveau shérif en ville, et je dis cela en tant qu'Albertain et Canadien. Nous ne tolérerons pas les acteurs malveillants.

[Français]

Voilà mon serment pour vous. Merci.

[English]

The Chair: Thank you, minister. I like your title, minister of jobs. Let's use that as an anchor for our discussion. I should share with our witnesses, some members of the committee have just returned from a fact-finding mission in New Brunswick and P.E.I., and there are a few topline takeaways that I will put on the floor before my colleagues ask a question.

To a T, every employer we visited in P.E.I. and New Brunswick, whether they were ag farmers, dairy farmers, seafood processors or franchise owners of McDonald's, they all said their business would close tomorrow without the migrant workforce.

We also heard from migrant workers, in private, and their associations, about the abuse; in particular, the abuse around housing and other issues they were subjected to. We have two different anecdotes here, and these are anecdotes. We are trying to get to the evidence to support our recommendations, which will be coming to you.

The first question goes to our deputy chair, Senator Cordy.

Senator Cordy: Thank you very much, minister. You were able to say a lot in your time speaking with us. It's great to have time to ask questions and follow up on a few things.

I'd like to speak to you about the foreign students who come to Canada. We heard witnesses yesterday, and we've also heard others who have come to Canada.

I'm from Nova Scotia, and we have a lot of universities. We have universities that have a high percentage of foreign workers who come to Canada to study. Many of them would like to have permanent residency at the end of their studies. While they are studying, many of them require part-time jobs to help supplement their living in another country.

We heard problems about the 20-hour time that they could work a week. We know that has been suspended until the end of the year so that they can work longer, if necessary. Certainly, our witnesses yesterday would like that to be permanent, that they could work longer than 20 hours.

Could you comment on that? Is there any move toward that? You may not be able to tell us, but at least that you recognize that many students do want that.

[Traduction]

La présidente : Merci, monsieur le ministre. J'aime le titre que vous utilisez, « ministre des emplois ». Utilisons-le comme point d'ancrage pour notre discussion. Je dois dire à nos témoins que certains membres du comité reviennent tout juste d'une mission d'étude au Nouveau-Brunswick et à l'Île-du-Prince-Édouard. Avant de céder la parole à mes collègues pour les séries de questions, j'aimerais vous présenter quelques-unes de nos principales constatations.

Tous les employeurs que nous avons rencontrés à l'Île-du-Prince-Édouard et au Nouveau-Brunswick — agriculteurs, producteurs laitiers, transformateurs de fruits de mer ou propriétaires de franchises McDonald's — nous ont dit que sans main-d'œuvre migrante, ils seraient fermés demain.

Nous avons également discuté — en privé — avec des travailleurs migrants et leurs associations. Ils ont parlé de situations abusives qu'ils subissent, en particulier par rapport au logement, entre autres problèmes. Ce sont là deux récits différents, et cela demeure anecdotique. Nous essayons d'obtenir des preuves pour appuyer nos recommandations, qui vous seront présentées.

La première question revient à notre vice-présidente, la sénatrice Cordy.

La sénatrice Cordy : Merci beaucoup, monsieur le ministre. Vous avez pu dire beaucoup de choses durant le temps qui vous était imparti. C'est formidable d'avoir le temps de poser des questions et de faire un suivi sur certaines choses.

J'aimerais vous parler des étudiants étrangers qui viennent au Canada. Nous avons entendu des témoins hier, et nous avons aussi entendu d'autres gens qui sont venus au Canada.

Je viens de Nouvelle-Écosse; nous avons beaucoup d'universités. Nous avons des universités qui comptent une forte proportion de travailleurs étrangers venus au Canada pour étudier. Beaucoup d'entre eux aimeraient obtenir la résidence permanente à la fin de leurs études. Beaucoup d'étudiants doivent occuper un emploi à temps partiel pendant leurs études afin d'avoir un revenu supplémentaire pour subvenir à leurs besoins dans un autre pays.

On nous a parlé de problèmes liés à la limite de 20 heures de travail par semaine. Nous savons que cette exigence a été suspendue jusqu'à la fin de l'année pour permettre aux gens de travailler plus d'heures au besoin. Il va sans dire que nos témoins d'hier souhaitent que cette suspension soit permanente afin qu'ils puissent travailler plus de 20 heures.

Pouvez-vous faire des commentaires à ce sujet? A-t-on l'intention d'aller en ce sens? Vous ne pourrez peut-être pas le dire, mais vous reconnaissez au moins que c'est ce que souhaitent beaucoup d'étudiants.

Second, we heard that employers are stealing wages. They're not getting paid what they should be getting paid. If they complain, it's not met with, "Oh, I'm really sorry. We'll get you the money as soon as possible." The response is often threatening, such as, "You want to stay in Canada? You want to be a student?"

We do know that the employees, in order to get permanent residency, need a reference from their employer, so they're hesitant to cross the employer. The employer may decide they're not going to write that letter for them on the road to permanent residency.

Could you speak about foreign students who are coming to Canada? I know universities in Nova Scotia depend on them. If you could comment on that, perhaps.

The Chair: Minister, your answer can be no longer than 1 minute and 45 seconds. You know the drill.

Colleagues, because of the interest, we are going to limit questions and answers to four minutes.

Mr. Boissonnault: It's like the speed round, Senator Cordy.

Senator Cordy: We can talk later.

Mr. Boissonnault: I'm delighted to. International students are an important part of our economic fabric and of Canada, and we want international students who want to stay in Canada to stay.

The 20-hour rule, we pushed to get that removed. It's 40 now. I had breakfast with Minister Miller and Minister Fraser this morning, and we talked about this issue. We will continue to study this issue and get the information from the ground.

I, personally, am a fan of continuing that ability. There are international students in my riding who have talked to me about this, as have international students across the country. In a time, colleagues, when we have 780,200 vacancies in the country, let's use the labour force that is there, that wants to work. They are capable of balancing their studies and hours. We think 40 is the right number. There are some people who asked us to take it off entirely. I don't want to go there. I'm sure the minister will share that with you when he comes.

On your other question — I have 36 seconds left, senator — I hear you on employees being reluctant to call out their employers because of the PR piece. I'm going to take that away with officials. You've stated that very clearly.

Deuxièmement, nous avons entendu dire que les employeurs volent les salaires. Les travailleurs n'obtiennent pas le montant qui leur est dû. S'ils se plaignent, on ne leur répond pas qu'on est vraiment désolé et qu'ils seront payés le plus tôt possible. On leur demande plutôt d'un ton menaçant s'ils veulent rester au Canada, s'ils veulent continuer à étudier ici.

Nous savons que les employés ont besoin d'une référence de leur employeur pour obtenir la résidence permanente. Donc, ils sont réticents à le contredire, car l'employeur pourrait décider de ne pas rédiger la lettre dont ils ont besoin pour obtenir la résidence permanente.

Pourriez-vous parler des étudiants étrangers qui viennent au Canada? Je sais que les universités de la Nouvelle-Écosse dépendent d'eux. Vous pourriez peut-être faire des commentaires à ce sujet.

La présidente : Monsieur le ministre, vous avez une minute et 45 secondes, tout au plus, pour répondre. Vous savez comment cela fonctionne.

Chers collègues, étant donné l'intérêt que cela suscite, les interventions seront limitées à quatre minutes.

M. Boissonnault : C'est comme une série de questions éclair, sénatrice Cordy.

La sénatrice Cordy : Nous pourrions discuter plus tard.

M. Boissonnault : J'en serais ravi. Les étudiants étrangers constituent une partie importante de notre tissu économique et de notre pays, et nous voulons que ceux d'entre eux qui souhaitent rester au Canada puissent le faire.

Pour ce qui est de l'exigence des 20 heures, nous avons fait pression pour qu'elle soit éliminée. La limite est maintenant de 40 heures. J'ai déjeuné avec les ministres Miller et Fraser ce matin, et nous avons discuté de cette question. Nous continuerons d'étudier la question et d'obtenir des informations sur le terrain.

Personnellement, je suis favorable à ce qu'ils aient cette possibilité. J'ai eu des discussions à ce sujet avec des étudiants étrangers de ma circonscription et de partout au pays. Chers collègues, à une époque où l'on compte 780 200 postes vacants au pays, employons la main-d'œuvre qui est là et qui veut travailler. Ils peuvent concilier études et heures de travail. Nous pensons que 40 heures, c'est le nombre adéquat. Certains nous ont demandé d'éliminer complètement la limite. Je ne veux pas m'aventurer sur ce terrain. Je suis certain que le ministre pourra vous dire ce qu'il en est lorsqu'il comparaitra.

Quant à votre autre question — il me reste 36 secondes, sénatrice —, je comprends le point que vous soulevez lorsque vous dites que les employés sont réticents à dénoncer leur employeur en raison de l'exigence liée à la résidence

We have a tip line, 24-7, 200 languages, available every day of the week so that people can confidentially call out their bad actors. The employees don't have to do it themselves. Agents in their consulate or in migrant worker supporting agencies can do that kind of call-out on their behalf, and we encourage them to do so.

Senator Osler: Thank you, minister. Congratulations on your appointment.

I'm interested to know more about the Migrant Worker Support Program. You mentioned the airport arrival services. Would you be able to provide the committee with information on how projects are selected, and is an equity lens applied? How are the funding amounts for each project determined? How is the impact of the Migrant Worker Support Program measured, the whole program, and what are the future plans for the Migrant Worker Support Program?

Mr. Boissonnault: All in four minutes or less, chair?

The Chair: Yes.

Mr. Boissonnault: I'll be brief and then turn to officials because it's a detailed question, senator.

Let me tell you who we work with: Polycultural Immigrant & Community Services out of Toronto; Calgary Catholic Immigration Society out of Alberta; S.U.C.C.E.S.S. in Vancouver; Atlantic Region Association of Immigrant Serving Agencies; Association for New Canadians in St. John's, Newfoundland; Immigrant Québec; TNO — The Neighbourhood Organization — out of Toronto; Workforce WindsorEssex; DIVERSEcity Community Resources Society in Surrey, British Columbia; and, MOSAIC out of Vancouver.

Those are our partners on the ground. We've boosted the money. It's now \$49.9 million that goes to them. That was a request from those migrant worker serving agencies. We responded to that.

When it comes to your technical questions, I'll turn to officials.

I met with MOSAIC within two weeks of being minister. I heard where some of the wobbles in the system are, and we'll work with that.

permanente. Mes fonctionnaires et moi retiendrons cela. Vous avez été très claire à ce sujet.

Nous avons une ligne de dénonciation accessible 24 heures sur 24 et sept jours sur sept, offerte en 200 langues. Les gens peuvent y dénoncer les mauvais acteurs en toute confidentialité. Il n'est pas nécessaire que les employés fassent eux-mêmes le signalement. Les représentants de leur consulat ou d'organismes de soutien aux travailleurs migrants peuvent le faire en leur nom, et nous les encourageons à le faire.

La sénatrice Osler : Merci, monsieur le ministre. Je vous félicite de votre nomination.

J'aimerais en savoir plus sur le Programme de soutien aux travailleurs migrants. Vous avez mentionné les services d'arrivée à l'aéroport. Pourriez-vous renseigner le comité sur le processus de sélection des projets? Applique-t-on une optique d'équité? Comment détermine-t-on le montant de financement pour chaque projet? Comment mesure-t-on l'incidence du Programme de soutien aux travailleurs migrants — de l'ensemble du programme —, et quels sont les plans pour l'avenir de ce programme?

M. Boissonnault : Tout cela en quatre minutes maximum, madame la présidente?

La présidente : Oui.

M. Boissonnault : Je vais répondre brièvement puis céder la parole aux fonctionnaires, car c'est une question pointue, sénatrice.

Permettez-moi de nommer les organismes avec lesquels nous travaillons : Polycultural Immigrant & Community Services, à Toronto; Calgary Catholic Immigration Society, en Alberta; S.U.C.C.E.S.S., à Vancouver; Atlantic Region Association of Immigrant Serving Agencies; Association for New Canadians, à St. John's, Terre-Neuve; Immigrant Québec; The Neighbourhood Organization, ou TNO, à Toronto; Workforce WindsorEssex; DIVERSEcity Community Resources Society, à Surrey, en Colombie-Britannique; MOSAIC, à Vancouver.

Voilà nos partenaires sur le terrain. Nous avons augmenté le financement pour les organismes de soutien aux travailleurs migrants à 49,9 millions de dollars. C'était une demande des organismes, et nous y avons répondu.

Quant à vos questions techniques, je demanderai aux fonctionnaires de répondre.

J'ai rencontré les représentants de MOSAIC dans les deux semaines après mon entrée en fonction. J'ai pris connaissance de certaines des lacunes du système et nous nous emploierons à les corriger.

Let's be clear, we need these organizations to identify the bad actors so that law enforcement can actually step in. No government is going to be able to do the work of making sure that employers are following all the rules.

I have a message before I turn to officials. If there's anyone in this country that hosts a Labour Market Impact Assessment worker, and is willfully or by neglect abusing a worker, we're going to make them compliant. We're going to fine them, or we're going to throw them out of the system.

Now officials on the detailed questions.

Paul Thompson, Deputy Minister, Employment and Social Development Canada: I would add that in addition to the 11 organizations that receive direct funding, there's a cascading model that goes down to about 100 other organizations to maximize the geographic reach. As a result of that, we have about 100,000 client interactions through the program. So it does have considerable reach out to workers.

If there are more detailed questions on how it's administered, we'll be happy to answer those.

Senator Osler: Are you able to provide a quick comment on plans for the program beyond 2024?

Michael MacPhee, Assistant Deputy Minister, Temporary Foreign Worker Program Branch, Service Canada, Employment and Social Development Canada: We are in the process of evaluating the effectiveness of the program right now. It is our intent to come back in short order to provide the minister with recommendations in terms of how we see that program moving forward.

Mr. Boissonnault: Senators, your work is important to guide me. I've been in the file for two months. I ran in 2015 on the platform to clean this program up.

It's a different program than in 2015. The officials can give you the actual stats, but if you take out the ag sector, 50% of people want to have a pathway to permanent residency. That was not the case eight years ago. There's an entire stream called the permanent residency stream.

This is not a perfect program. We want to make it better. We need your help to do that.

Senator Seidman: Thank you very much for being here, minister and officials.

Soyons clairs : nous avons besoin de ces organisations pour identifier les mauvais acteurs afin que les organismes d'application de la loi puissent intervenir. Aucun gouvernement ne peut à lui seul s'assurer que les employeurs respectent toutes les règles.

Avant de céder la parole aux fonctionnaires, j'ai un message à livrer : quiconque au pays accueille un travailleur pour un emploi ayant fait l'objet d'une étude d'impact sur le marché du travail et fait subir à ce travailleur de mauvais traitements, délibérément ou par négligence, se verra contraint à se conformer aux règles. Le contrevenant se verra imposer une amende ou sera exclu du système.

Je cède maintenant la parole aux fonctionnaires pour les questions détaillées.

Paul Thompson, sous-ministre, Emploi et Développement social Canada : J'ajouterais qu'outre les 11 organismes qui reçoivent un financement direct, nous utilisons un modèle en cascade touchant une centaine d'organismes supplémentaires. Le but est de maximiser la portée géographique. Cela nous a permis d'avoir environ 100 000 interactions avec la clientèle dans le cadre du programme. Donc, le rayonnement du programme auprès des travailleurs est considérable.

Si vous avez des questions plus détaillées sur l'administration du programme, nous y répondrons avec plaisir.

La sénatrice Osler : Pouvez-vous faire un bref commentaire sur vos plans pour le programme au-delà de 2024?

Michael MacPhee, sous-ministre adjoint, Direction générale du Programme des travailleurs étrangers temporaires, Service Canada, Emploi et Développement social Canada : Nous évaluons actuellement l'efficacité du programme. Nous avons l'intention de présenter sous peu au ministre des recommandations concernant l'avenir de ce programme.

M. Boissonnault : Sénatrices et sénateurs, votre travail est important pour me guider. Je m'occupe de ce dossier depuis deux mois. En 2015, je me suis fait élire en promettant de faire le ménage dans ce programme.

Le programme est différent de celui de 2015. Les fonctionnaires peuvent vous donner les statistiques, mais si l'on retire le secteur agricole, la moitié des gens veulent une voie d'accès à la résidence permanente. Ce n'était pas le cas il y a huit ans. Il existe tout un volet appelé « volet résidence permanente ».

Ce programme n'est pas parfait. Nous voulons l'améliorer, et nous avons besoin de votre aide pour y arriver.

La sénatrice Seidman : J'aimerais remercier le ministre et les fonctionnaires d'être des nôtres.

Maybe we have to ask every question twice so we can get enough time to get answers. We'll just repeat each other's questions.

I'm looking at some pretty impressive graphs, charts, received from the Library of Parliament, with data from the Government of Canada, and the very steep increases since 2015 in every respect, including unique study permit holders, for example.

You say there are huge differences since 2015. Is the government intending to make this a permanent program instead of a temporary program?

In 2022, there were 807,000 unique study permit holders in Canada. That was up from 352,000 in 2015. That's huge. The government, during COVID, eased the work-hour restriction on these international students.

From an employment and workforce development perspective, are these newcomers best understood as students or workers? Is the federal government properly investing in services for these newcomers? Is there a strategy to deal with the ever-louder calls for infrastructure needs?

Mr. Boissonnault: I have five minutes, chair, or four and a half?

The Chair: No, less.

Mr. Boissonnault: Senators, you have spent careers in this space and in this area. Don't say this to my colleagues in the other place, but I think the EQ and IQ goes up when I come into the building here.

I need your help and guidance on how to figure the pathway. We have five streams. We have the primary agriculture stream, we have — I don't like the title — the low wages stream, we have the high wages stream, we have Global Talent Stream, and we have the permanent residents stream. I can give you the breakdown of the percentages of the programs.

International students are a whole other part of the system.

At the time, the way the Minister of Immigration during COVID was able for us to achieve our targets was that we had permanent residents here — people here, ready to be permanent residents. We weren't going to bring in many new people because the borders were closed. So what did we do? We went and looked at who was here, ready to become a permanent resident, and we achieved our goals by fast-tracking those people who were already here.

Peut-être devons-nous poser chaque question deux fois pour avoir suffisamment de temps de réponse. Nous répéterons les questions de collègues, donc.

J'ai sous les yeux des graphiques plutôt impressionnants de la Bibliothèque du Parlement qui contiennent des données du gouvernement du Canada. On y constate de très fortes augmentations depuis 2015 à tous les égards, y compris en ce qui concerne les détenteurs de permis d'études unique.

Vous avez dit que la situation a énormément changé depuis 2015. Le gouvernement prévoit-il rendre ce programme permanent?

En 2022, le Canada comptait 807 000 détenteurs de permis d'études unique. En 2015, il en comptait 352 000. C'est énorme. Pendant la COVID, le gouvernement a allégé les restrictions sur les heures de travail pour les étudiants étrangers.

Parlons de l'emploi et du développement de la main-d'œuvre. Ces nouveaux arrivants sont-ils perçus comme des étudiants ou des travailleurs? Le gouvernement fédéral investit-il suffisamment dans les services qui leur sont offerts? Dispose-t-il d'une stratégie pour répondre aux besoins de plus en plus criants en matière d'infrastructure?

M. Boissonnault : Combien de temps me reste-t-il, madame la présidente? Cinq minutes ou quatre minutes et demie?

La présidente : Non, moins que cela.

M. Boissonnault : Mesdames et messieurs les sénateurs, vous avez passé votre carrière dans ce milieu. Ne le dites pas à mes collègues de l'autre endroit, mais j'ai l'impression que mon intelligence émotionnelle et mon quotient intellectuel augmentent lorsque j'entre dans cet édifice.

J'ai besoin de votre aide et de vos conseils pour déterminer la voie à suivre. Il y a cinq volets : l'agriculture primaire, les bas salaires — je n'aime pas ce titre —, les hauts salaires, les talents mondiaux et les résidents permanents. Je peux vous donner la répartition des pourcentages des programmes.

Les étudiants étrangers constituent une tout autre partie du système.

À l'époque, le ministre de l'Immigration s'est tourné vers les résidents permanents ou vers ceux qui étaient prêts à le devenir pendant la COVID afin d'atteindre les objectifs du ministère. Le Canada n'allait pas accueillir beaucoup de nouveaux arrivants, parce que les frontières étaient fermées. Qu'a fait le gouvernement? Il s'est tourné vers ceux qui étaient déjà ici, qui étaient prêts à devenir résidents permanents. Le ministère a atteint ses objectifs en accélérant le processus pour ceux qui étaient déjà installés au pays.

I can turn to officials for more on this, but international students are here, and they're the responsibility of the institutions they come to. The employers have a duty of care to make sure they're treated well. There was an overwhelming chorus from employers, student activist groups and international student groups. The Graduate Student Association at the University of Alberta was a big proponent of opening up the work permit hours so that students could have 40 hours. Will that be a permanent program? I can't say that. Is the overall Temporary Foreign Worker Program going to be permanent? That is a much larger conversation.

You can see the numbers: The program has doubled in a year. Why? We have 780,200 job vacancies. That is the sector of our economy where Canadians and permanent residents don't flock to take up jobs. We have international partners who have come to us to say, "We would like our workers to come to work in Canada." That's how this started. Mexico and Guatemala are our biggest partners. We have a bunch of partners in the Caribbean, as you know from your study.

There is an international dimension to this, too. As you know from the agriculture stream, a large percentage of those temporary foreign workers want to come here for a number of months, they want to work and they want to go back to their families. How do we square that with the fact that, as you have heard, we have employers who would shut their doors tomorrow if we didn't have this program? Yet I can't tell you what is going to happen with the economy. I was Associate Minister of Finance for a while. I looked at the trailing numbers. Do I know if we'll be in a technical recession? No. However, I do know there is some softening in the labour market already. We're seeing unemployment creep up.

It has to be a system that can be flexible and attuned to what's happening in Canada, but I don't want entire sectors of the economy closing because we don't have this workforce at our disposition.

The Chair: Minister, this is Canada — we're not some third-world country — and yet we heard stories that made us shudder. My question to you: What would your response be to open work permits that are sectoral or regional in nature to meet the demands of a region or a subsector of the economy? We heard this demand from employers as well, by the way.

Mr. Boissonnault: Senator, I live in the capital of Alberta, Edmonton, in an area called Inglewood. I was across 111th Avenue in the 2015 election, and I knocked on the door. Somebody barely opened it up, and I said, "Hi, I'm here to talk about the election" and they looked around the door. Then they

Mes fonctionnaires pourraient vous en dire plus à ce sujet, mais les étudiants étrangers sont présents au Canada et sont la responsabilité des établissements qu'ils fréquentent. Les employeurs doivent s'assurer qu'ils sont bien traités. Les employeurs, les groupes d'étudiants militants et les groupes d'étudiants étrangers se sont exprimés en chœur. L'association des étudiants diplômés de l'Université de l'Alberta a fortement milité pour l'ouverture du permis de travail afin que les étudiants puissent bénéficier de 40 heures. S'agira-t-il d'un programme permanent? Je ne saurais vous le dire. L'ensemble du Programme des travailleurs étrangers temporaires sera-t-il permanent? Cela s'inscrit dans une discussion beaucoup plus large.

Vous pouvez voir les statistiques. La participation au programme a doublé en un an. Pourquoi? Nous comptons 780 200 postes vacants. C'est le secteur de notre économie où les Canadiens et les résidents permanents n'affluent pas pour occuper les emplois. Certains de nos partenaires internationaux nous ont dit qu'ils aimeraient que leurs travailleurs viennent travailler au Canada. C'est ainsi que tout a commencé. Le Mexique et le Guatemala sont nos principaux partenaires. Nous avons également divers partenaires dans les Caraïbes, comme vous avez pu le constater dans le cadre de votre étude.

Cette question revêt également une dimension internationale. Comme vous le savez, dans le domaine de l'agriculture, un grand pourcentage de ces travailleurs étrangers temporaires veulent venir ici pour travailler pendant quelques mois avant de retourner dans leur famille. Comment concilier cela avec le fait que, comme vous l'avez entendu, des employeurs fermeraient boutique demain sans ce programme? Je ne peux pas prédire notre avenir économique. J'ai été ministre associé des finances pendant un certain temps. J'ai examiné les chiffres passés. Sais-je si nous allons entrer dans une récession technique? Non. En revanche, je sais qu'il y a déjà un certain ralentissement sur le marché du travail. Le taux de chômage augmente.

Le système doit être souple et s'adapter à ce qui se passe au Canada, mais je ne veux pas que des secteurs entiers de l'économie ferment parce que nous n'avons pas accès à cette main-d'œuvre.

La présidente : Nous sommes au Canada, monsieur le ministre, et non pas dans un pays du tiers monde. Or, nous avons entendu des histoires d'horreur. J'ai une question pour vous. Que pensez-vous de l'idée d'octroyer des permis de travail sectoriels ou régionaux ouverts pour répondre à la demande d'une région ou d'un sous-secteur de l'économie? Certains employeurs militent en ce sens, d'ailleurs.

M. Boissonnault : Madame la sénatrice, je vis dans la capitale de l'Alberta, Edmonton, et plus précisément dans le quartier Inglewood. Je me souviens de m'être retrouvé sur la 111^e avenue pendant la campagne électorale de 2015 et d'avoir cogné à une porte. L'occupant du logement a à peine entrebâillé

said something, I caught it and then I started speaking in Spanish. The person said, “You look like an official person. I can’t talk to you” in Spanish. “I don’t know if I’ll get in trouble if I talk to you.”

Then we opened the door, and we had a good conversation with Juan. I said, “If I’m your MP, I’m going to take on this case. I’m going to make sure you feel you can talk to anybody who looks like an official.”

So, senator, we know there are cases that do not meet the aims of the program. We know there are bad actors. We put more money in the compliance system to catch them.

To the substance of your question on open work permits, we are studying what a sectoral open permit would look like. We have to look at the LMIA. Why is it there? The Labour Market Impact Assessment is there to make sure no Canadian or permanent resident wants or will take that job, and second — possibly primarily — so the employer understands their obligations to the worker they bring here. Then that person become vetted.

There is a risk that if we had an open work permit, someone who felt they were not treated well would leave a vetted employer for an unvetted employer and could actually be in more peril. There’s a risk there.

I won’t call it a perfect solution, but there is a safety measure for employees who feel they’re not being treated well. It’s not ideal, senator; I agree. It is possible for people to make that application. But I will take a cue from your report in terms of the importance of sectoral work permits.

I will be pretty clear: I’m pretty sure that all employers won’t like it, but if there are data and evidence that I can say it will keep workers safe, then my mind is very open to it.

The Chair: I will tell you that some employers really like the idea, because they cannot move an employee from one workplace to another because of the closed work permit — in the same outfit.

Very quickly, what would your response be to the creation of a national ombudsperson sort of institution with representation from migrant workers, employers and government — a tripartite model — on the EI Commission?

la porte et je lui ai alors dit : « Bonjour, je suis ici pour vous parler des élections ». Il a alors regardé autour et a dit quelque chose. J’ai compris qu’il parlait espagnol et j’ai commencé à lui parler dans la même langue. Il m’a dit : « Vous avez l’air d’un fonctionnaire. Je ne peux pas vous parler. Je ne sais pas si je vais avoir des problèmes si je vous parle. »

Il s’appelait Juan. Il a fini par ouvrir la porte et nous avons eu une bonne discussion. Je lui ai dit : « si je deviens votre député, je vais me mettre sur ce dossier. Je vais m’assurer que vous vous sentiez à l’aise de parler à quiconque a l’air d’un fonctionnaire. »

Nous savons donc que certains cas ne répondent pas aux objectifs du programme, madame la sénatrice. Nous savons qu’il y a de mauvais acteurs dans le système. Nous investissons plus d’argent dans le système de conformité pour les attraper.

Pour en revenir à votre question sur les permis de travail ouverts, nous sommes en train d’évaluer les implications potentielles d’un permis sectoriel ouvert. Nous devons nous attarder à l’évaluation de l’impact sur le marché du travail, parce qu’elle sert à s’assurer qu’aucun Canadien ou résident permanent ne veut ou n’acceptera un emploi donné. Elle permet ensuite — et surtout, peut-être — de veiller à ce que l’employeur comprenne ses obligations à l’égard du travailleur qu’il fait venir. Cette personne est alors surveillée.

Avec un permis de travail ouvert, un travailleur qui ne se sentirait pas bien traité pourrait quitter un employeur surveillé pour un employeur qui ne l’est pas, ce qui le mettrait davantage en danger. Le risque est réel.

Je ne dirai pas que c’est une solution parfaite, mais il existe une mesure de sécurité pour les employés qui estiment ne pas être bien traités. Il ne s’agit pas d’une solution idéale. J’en suis conscient, madame la sénatrice. Cela dit, cette mesure existe. J’attendrai votre rapport pour m’en inspirer quant à l’importance des permis de travail sectoriels.

Je serai très clair : je suis presque sûr que tous les employeurs n’approuveront pas l’idée, mais s’il existe des données et des preuves qui me permettent d’affirmer que ce permis assurera la sécurité des travailleurs, alors j’y suis tout à fait ouvert.

La présidente : Certains employeurs aiment beaucoup l’idée, parce qu’ils ne peuvent même pas envoyer leurs employés d’un lieu de travail à un autre dans le même uniforme en raison du permis de travail fermé.

J’ai une autre question très brève. Que pensez-vous de l’idée de créer un poste d’ombudsman à l’échelle nationale avec représentation de travailleurs migrants, d’employeurs et du gouvernement — un modèle tripartite — au sein de la Commission de l’assurance-emploi?

Mr. Boissonnault: It's an interesting idea, and I look forward to reading it in your report, should it be there. Maybe my officials want to talk about what the department has done to make sure we have de facto oversight in the community.

The paper- and Zoom-based inspections — let's be clear: Those were during COVID. We are back on the ground; people are doing the work on the ground. The other piece — I implore you — is to make sure the provinces understand their responsibilities in this space, because 90% of the regulations that employers face when they get to a province are in the hands of the province. There are some good actors. I've seen good work in Quebec and British Columbia. We need every province and territory to do their responsibility by workers when they need them to help their economy grow.

The Chair: Thank you, minister.

Senator Kutcher: Thank you, minister and your officials, for being here. I appreciate it.

My question will be slightly in a different perspective — more at the 3,500-foot level. The initial Temporary Foreign Worker Program was based upon an assumption that we need a short term of external labour injection utilization. It was in and out. That was the assumption.

It might have been fine for the time the program started, but it's a different time now — decades later. What we're hearing is that temporary foreign workers are essential to the life of rural communities. We went to Tignish, P.E.I., for example. There are exemplary workers. The Filipino community has brought life back to that community. The churches are now full, schools are full and grocery stores are actually carrying decent food.

The question is this: Why is the policy framework to this program still based on the assumptions of decades ago? Minister, isn't it time to actually check the underlying assumptions that we have come to in order to develop the policy framework? Many of the problems we're currently facing — and we heard all about them — at root cause are because the assumptions for the Temporary Foreign Worker Program do not meet the reality of Canada today, which is to support the growth of our rural communities as communities. So I'm asking you: Will you change the assumptions of the TFW program?

M. Boissonnault : C'est une idée intéressante, et j'ai hâte de lire vos impressions à ce sujet dans votre rapport, si vous l'incluez. Mes fonctionnaires voudront peut-être parler de ce que le ministère a fait pour veiller à ce qu'il y ait un suivi de facto dans la communauté.

Soyons clairs : les inspections papier et par Zoom ont eu lieu pendant la COVID. Le travail de terrain a repris. Cela dit, je vous conjure de veiller à ce que les provinces comprennent leurs responsabilités dans ce domaine, car 90 % des réglementations s'appliquant aux employeurs qui s'installent dans une province relèvent du provincial. Il y a de bons acteurs. J'ai vu du bon travail au Québec et en Colombie-Britannique. Les provinces et les territoires doivent assumer leurs responsabilités envers les travailleurs dont ils ont besoin pour le développement de leur économie.

La présidente : Merci, monsieur le ministre.

Le sénateur Kutcher : Je vous remercie, monsieur le ministre, ainsi que vos fonctionnaires, de votre présence parmi nous. Je vous en suis reconnaissant.

Ma question sera un peu différente, un peu plus générale. Initialement, le Programme des travailleurs étrangers temporaires a été créé parce qu'on estimait avoir besoin de main-d'œuvre externe à court terme. C'était censé être une solution temporaire. C'est ce qu'on pensait autrefois.

C'était peut-être le cas à l'époque où le programme a été lancé, mais la situation est tout autre des décennies plus tard. Ce qu'on entend, c'est que les travailleurs étrangers temporaires sont essentiels à la vitalité des collectivités rurales. Nous nous sommes notamment rendus à Tignish, sur l'Île-du-Prince-Édouard, qui a accueilli des travailleurs exemplaires. La communauté philippine a redonné vie à cette collectivité. Les églises et les écoles sont maintenant pleines et les épiceries vendent de la nourriture décente.

Ma question est la suivante : pourquoi le cadre politique de ce programme est-il toujours basé sur des présomptions datant de plusieurs décennies? N'est-il pas temps, monsieur le ministre, d'examiner les présomptions sous-jacentes sur lesquelles nous nous sommes basés pour établir le cadre politique? Bon nombre des problèmes auxquels nous faisons face — et nous les avons tous entendus — découlent du fait que les présomptions retenues pour le Programme des travailleurs étrangers temporaires ne correspondent pas à la réalité du Canada d'aujourd'hui, qui est de soutenir la croissance de nos collectivités rurales en tant que communautés. Je vous pose donc la question : allez-vous modifier les présomptions du Programme des travailleurs étrangers temporaires?

Mr. Boissonnault: Let's have this conversation after a few more months on the file.

Let me state that I want to make sure we're not making policy for a future time today. We're in a labour-constrained market right now. Let's a year or three from now we solve for 700,000 vacancies, or we have massive unemployment in a future scenario. That would change the underlying thinking about the program. We might find that, all of a sudden, communities would not be interested in temporary foreign workers coming, because people would be so interested in finding their work in their backyard.

Am I open to changing the fundamental premise behind the program? Absolutely. I do think that the data we're collecting and the accountability we see with provinces is really part of this mix. Again, there are three departments involved: There's us, Immigration, Refugees and Citizenship Canada, or IRCC, and the Canada Border Services Agency, or CBSA. Then there is a panoply of provincial organizations responsible. I'll be blunt: That's where some of the patchwork of the implementation of the program happens.

In your report, if you can be very clear about what you think some of the fundamental, theoretical or philosophical underpinnings of the program should be to change to a modern workforce, I will take a look at it, because the Prime Minister asked me to do this job to build the modern 21st century workforce. If that permanently includes a workforce that comes here for a certain amount of time — the program is not temporary. It's been going for 50 years. The workers are here temporarily. Maybe we have to change the nomenclature. Like the low wage stream; maybe we have to change the nomenclature.

I'm open to all of this, senator.

Senator Kutcher: I'm glad to hear you can walk and chew gum at the same time, minister. We can do both at the same time.

Mr. Boissonnault: Officials, thoughts? This is an open conversation. Did you see me using my scripts yet? I want to have a conversation, because we have to make the program better. Mr. Thompson.

Mr. Thompson: There are some very different needs that are met by the different streams of the program. For example, the agriculture stream is shorter duration, recurring, with permanent needs in that regard. The other stream where we've seen more growth is on the non-cyclical stream which reflects a permanent shortage of workers in these areas. The minister noted that is where we have seen this greater conversion to permanent residency and a higher than 50% rate from that 2016-17 cohort

M. Boissonnault : Discutons-en dans quelques mois.

Je tiens à être clair. Je veux m'assurer que nous ne créions pas de politique d'avenir aujourd'hui. La main-d'œuvre est limitée sur notre marché. Imaginons que, d'ici un ou trois ans, nous pourrions 700 000 postes vacants ou que nous ayons un jour un taux élevé de chômage. Cela changerait le raisonnement sous-jacent du programme. Peut-être que les collectivités ne souhaiteraient alors plus faire venir des travailleurs étrangers temporaires, parce que les gens voudraient se trouver du travail dans leur région.

Suis-je prêt à modifier le principe fondamental du programme? Absolument. Je pense que les données que nous recueillons et la responsabilité des provinces font vraiment partie de la donne. Je répète que cet enjeu concerne trois ministères : le nôtre, Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada et l'Agence des services frontaliers du Canada. On compte également une myriade d'organisations provinciales impliquées. Je ne mâcherai pas mes mots : la mise en œuvre du programme se fait en partie à ce niveau.

Si vous pouvez indiquer très clairement quels devraient être, selon vous, certains des fondements théoriques ou philosophiques du programme pour passer à une main-d'œuvre moderne, j'y jetterai un coup d'œil, parce que le premier ministre m'a demandé de bâtir la main-d'œuvre moderne du XXI^e siècle. Si le programme inclut de manière permanente une main-d'œuvre qui vient ici pour un certain temps, alors il n'est pas temporaire. Il existe depuis 50 ans. Les travailleurs restent au pays temporairement. Peut-être devrions-nous changer la nomenclature. Peut-être devrions-nous également changer la nomenclature du volet des bas salaires.

Je suis ouvert à tout cela, monsieur le sénateur.

Le sénateur Kutcher : Je suis heureux d'entendre que vous pouvez œuvrer sur deux fronts en même temps, monsieur le ministre. C'est également notre cas.

M. Boissonnault : J'aimerais me tourner vers mes collègues. Avez-vous quelque chose à dire? Il s'agit d'une discussion ouverte. M'avez-vous vu utiliser mes cartons? Je veux que nous ayons une discussion, parce qu'il est essentiel d'améliorer le programme. Allez-y, monsieur Thompson.

M. Thompson : Les divers volets du programme répondent à des besoins très différents. Le volet agricole, par exemple, traite des cas récurrents de courte durée, mais des besoins permanents. Nous avons également constaté une croissance du volet non cyclique, qui reflète une pénurie permanente de travailleurs dans ces domaines. Le ministre a souligné que c'est là où nous avons constaté une plus grande conversion à la résidence permanente. Plus de 50 % de la cohorte de 2016-2017 a obtenu la résidence

that have gone on to the permanent residency. It's important to think about the different use cases of the program where needs of the program that are served.

Senator Kutcher: All right. Thank you.

[Translation]

Senator Cormier: Congratulations on your new role, minister.

In this system where there are employers and employees, there are also not-for-profit organizations that provide reception and integration services. They meet two major challenges: The first is that they are in contact with the workers and they receive their complaints and concerns. However, it seems that there is no official mechanism put in place by the federal government to allow these agencies to be in constant dialogue with the federal government for sharing these concerns.

The second challenge is that these not-for-profit organizations work with francophone entrepreneurs who are asked to hire workers from anglophone regions or countries, which poses major challenges with respect to integration and language training.

Should the federal government not have a clear and precise strategy for matching these francophone countries with the francophone regions where the employees work?

Mr. Boissonnault: Thank you for the question.

I will answer the last question first. As the Minister of Official Languages, I am keenly interested in studying this issue very closely. The two departments enjoy a great partnership; I am well aware of the difficulties. We need to get to work on determining who in our existing pools come from francophone countries. We may need to consider other sources of francophone workers. I will take note of that because it is very important to me.

As for the report or comments from organizations that believe there are not enough direct ties between the government and the organizations, I will take your word for it. I will ask Mr. MacPhee to speak to this because the department's mandate over the past few years has been to work closely with these organizations and improve them. A lot of money has been allocated to these organizations for the work to be done on the ground.

I think that when we have support from the provinces, the work is better; when we do not have that support, then things do not go as well.

permanente. Il est important de réfléchir aux différents cas d'utilisation du programme, qui répond à divers besoins.

Le sénateur Kutcher : Très bien, merci.

[Français]

Le sénateur Cormier : Félicitations pour vos nouvelles fonctions, monsieur le ministre.

Dans ce système où il y a des employeurs et des employés, il y a aussi des organisations sans but lucratif qui offrent des services d'accueil et d'intégration. Ils rencontrent notamment deux enjeux majeurs : le premier est qu'ils sont en contact avec les travailleurs et qu'ils reçoivent leurs plaintes et leurs préoccupations. Cependant, il semble qu'il n'y a aucun mécanisme officiel mis en place par le gouvernement fédéral pour permettre à ces organismes d'être en dialogue constant avec le gouvernement fédéral pour faire état de ces enjeux.

Le deuxième enjeu est le suivant : ces organismes sans but lucratif travaillent, par exemple, avec des entrepreneurs francophones qui se font proposer d'embaucher des travailleurs qui proviennent de régions ou de pays anglophones, ce qui pose de grands défis d'intégration et de formation linguistique.

Le gouvernement fédéral ne devrait-il pas se doter d'une stratégie claire et précise pour harmoniser ces pays francophones avec les régions francophones où les employés travaillent?

M. Boissonnault : Merci pour la question.

Je vais répondre à la dernière question d'abord. Cela m'interpelle beaucoup, à titre de ministre des Langues officielles, d'étudier ce dossier de très près. Il existe une belle complexité entre les deux ministères; je comprends très bien les difficultés. C'est un travail que nous devons faire, à savoir qui vient des pays francophones parmi les bassins que nous comptons déjà. Il faudrait peut-être examiner d'autres sources de travailleurs francophones. Je prends cela en note, car c'est très important pour moi.

En ce qui concerne le rapport ou les commentaires des organismes qui croient qu'il n'y a pas assez de liens directs entre le gouvernement et les organismes, je tiens cela pour acquis parce que vous l'avez entendu. Je vais tantôt demander à M. MacPhee de parler de ce sujet, car l'objectif du ministère, au cours des dernières années, était d'être très près de ces organismes et de les bonifier. On a octroyé beaucoup d'argent à ces organismes pour que le travail sur le terrain soit effectué.

Je pense que lorsque nous avons l'appui des provinces, le travail se fait mieux; lorsque nous n'avons pas cet appui, c'est moins bien.

If you have any suggestions or if the different organizations have any suggestions on how they could have a more direct link to the government, I would like to hear it because these are key organizations. Our officers cannot be on the ground 24 hours a day to work with the migrant workers, but we want these migrant workers to know that they have rights. The changes made to the protection program require employers to inform their employees that they have rights.

I will leave it to my colleague to address the issue of how we can connect directly with the organizations on the ground.

[English]

Mr. MacPhee: What the minister has highlighted is important in terms of the evolution of the program in just the last few years. We have implemented a series of changes that are designed to address that since 2021. In part, what is happening here is that those have not been fully communicated and we need to do a better job of getting out into the communities and making people aware of that.

In terms of the migrant worker support organizations, we just held a roundtable this past summer where they were invited to come to talk to us about the effectiveness of the program. It wasn't just those 10 or 11 organizations that were part of it. It was other migrant worker support organizations that don't receive funding. So we made sure we were hearing a balanced set of feedback.

Moving forward, one of the things we are looking at doing is establishing a more robust governance strategy where we have those ongoing touch points.

Senator Moodie: Congratulations, minister, on your appointment.

I agree with you, let's deal with the here and now. As we toured through New Brunswick and P.E.I., we heard not infrequently that accountability and enforcing consequences is an issue for this program. It's fairly well recognized that there is poor oversight, poor enforcement. Service Canada, unfortunately, came up frequently as being one of the main issues: irregular, infrequent visits or inspections; unclear processes to raise concerns from all aspects, people from across this issue.

You talk about a new sheriff in town and how you are going to fix this. Can you share with us how you think you can identify more effectively employers and bad actors in the face of this almost broken inspection and enforcement system.

Si vous avez des suggestions ou que les différents organismes ont des suggestions pour nous dire comment ils pourraient davantage entrer en lien direct avec le gouvernement, j'aimerais les connaître, car ce sont, selon moi, des organismes clés. Nos agents ne peuvent pas être sur le terrain 24 heures par jour pour travailler avec les travailleurs migrants, mais nous voulons que ces travailleurs migrants sachent qu'ils ont des droits. Les changements apportés au programme de protection obligent les employeurs à faire savoir à leurs employés qu'ils ont des droits.

Je cède la parole à mon collègue concernant la question de savoir comment nous entrons en lien avec les organismes sur le terrain.

[Traduction]

M. MacPhee : Le ministre a souligné une chose importante. Le programme a évolué au cours des dernières années. Depuis 2021, nous avons mis en œuvre une série de changements destinés à remédier à cette situation. Cela dit, nous n'avons pas pleinement communiqué ces changements, ce qui explique en partie la situation actuelle. Nous devons faire un meilleur travail de communication. Nous devons aller dans les diverses communautés et informer les gens de ces changements.

En ce qui concerne les organisations de soutien aux travailleurs migrants, nous avons organisé l'été dernier une table ronde au cours de laquelle elles ont été invitées à venir nous parler de l'efficacité du programme. Il n'y avait pas que 10 ou 11 organisations. Il y en avait d'autres qui n'obtiennent pas de financement. Nous nous sommes assurés d'obtenir de la rétroaction équilibrée.

À l'avenir, nous envisageons notamment de mettre en place une stratégie de gouvernance plus robuste, avec des points de contact permanents.

La sénatrice Moodie : Je vous félicite de votre nomination, monsieur le ministre.

Tout comme vous, j'estime qu'il faut s'attaquer aux besoins actuels. Lors de notre voyage au Nouveau-Brunswick et à l'Île-du-Prince-Édouard, nous avons souvent entendu qu'il y avait des lacunes en matière d'imputabilité et d'application des conséquences dans le programme. La surveillance et l'application des règles laissent à désirer. Ce n'est pas un secret. Malheureusement, les problèmes semblent souvent venir de Service Canada. Les gens se plaignent de visites ou d'inspections irrégulières et peu fréquentes, du manque de clarté des processus prévus pour signaler des préoccupations diverses, etc.

Vous prétendez être le nouveau shérif en ville. Vous avez expliqué la façon dont vous entendez régler le problème. Comment pensez-vous pouvoir déceler plus efficacement les employeurs fautifs et les mauvais acteurs compte tenu des lacunes majeures du système d'inspection et d'application des règles?

Mr. Boissonnault: Senator Moodie, I appreciate your compassion and your passion on this issue. I can tell you that yesterday I issued the first of many statements that will come from my office, putting LMIA holders on notice that if they are breaking the rules, breaking the law, that the system is going to find them and fine them. And how? I'm making an appeal to enforcement agencies to make sure that they realize there is a responsibility that if companies are breaking the law, they have to do it. It's not the government that holds people to account for breaking the law; that's our enforcement agencies across the country. Yesterday we issued a news release to share with people, the number of inspections that were completed in the last fiscal year, 2,100, senators. Of these inspections, 94% were ultimately found compliant and 6% inspected were found non-compliant.

I'll give you some more stats. As of April 22, 116 employers were found non-compliant with this program. Ninety-four employers have faced administrative monetary penalties totalling \$1.53 million. Twenty-two employers were issued a warning and six employers are now banned from using the program, some for up to five years. Thirty seconds on this, senator, I'll give you an example. An employer in the transport sector was penalized \$258,000 and given a five-year ban from the program for failing to provide adequate wages, adequate accommodations and safe working conditions, among other violations. Another employer in the transport sector faces a \$152,000 fine and a five-year ban from the system.

We are serious. I would like your recommendations on how we can do better in this space. I need cooperation from provincial governments, from the migrant-serving organizations and workers themselves to use the 24-7 tip phone line in 200 languages. There is a person to answer the phone from — you'll tell me if this isn't right, Mr. Thompson — 6:30 a.m. EST until 8:00 p.m. EST, Monday to Friday. There is a machine that takes the messages on the weekend and within 48 hours an agent responds to each and every one of those complaints. We are in the ninety-ninth percentile of dealing with those complaints. Officials, how can we do better to answer the senator?

Lori MacDonald, Senior Associate Deputy Minister, Employment and Social Development Canada and Chief Operating Officer for Service Canada, Employment and Social Development Canada: I would say, senator, it's very fair to say that at the beginning of the program we really didn't have our act together from an overall inspection compliance

M. Boissonnault : Sénatrice Moodie, vous faites preuve de tellement de compassion et de passion dans ce dossier. Hier, j'ai publié la première de toute une série de déclarations qui seront publiées par mon bureau pour avertir les employeurs qui ont obtenu une étude d'impact sur le marché du travail que s'ils enfreignent les règles ou la loi, le système les trouvera et leur infligera une amende. Comment allons-nous faire cela? Je lance un appel aux organismes d'application de la loi pour leur demander d'assumer leurs responsabilités et de sévir auprès des entreprises contrevenantes. Ce n'est pas au gouvernement du Canada que revient cette tâche, mais aux organismes d'application de la loi partout au pays. Hier, le ministère a publié un communiqué indiquant le nombre d'inspections qui ont été réalisées au cours du dernier exercice. Nous en avons dénombré 2 100, honorables sénateurs. Au terme de ces inspections, 94 % des entreprises ont été jugées conformes, tandis que 6 % ont été jugées non conformes.

Je vais vous donner d'autres statistiques. Le 22 avril, 116 employeurs ont été jugés non conformes au programme. Quarante-deux employeurs se sont vu infliger des pénalités administratives pécuniaires totalisant 1,53 million de dollars. Vingt-deux pour cent des employeurs ont reçu un avertissement et six employeurs ont été bannis du programme, dont certains pour une période allant jusqu'à cinq ans. En 30 secondes, honorable sénatrice, je peux vous donner un exemple. Un employeur du secteur des transports a reçu une amende de 258 000 \$ et a été banni pour 5 ans du programme pour des manquements tels que le fait de ne pas avoir donné de salaires adéquats et de ne pas avoir fourni de conditions de travail sécuritaires à ses employés. Un autre employeur du secteur des transports s'est vu infliger une amende de 152 000 \$ et a été banni du système pendant 5 ans.

Nous prenons les choses au sérieux. J'aimerais que le comité me transmette ses recommandations sur la façon dont nous pourrions améliorer nos pratiques. J'ai besoin de la contribution des gouvernements provinciaux, des organismes d'aide aux migrants, ainsi que des travailleurs, qui peuvent recourir, tous les jours de la semaine à n'importe quelle heure de la journée, à notre ligne de signalement qui offre des services en 200 langues. Il y a quelqu'un au bout du fil — corrigez-moi au besoin, monsieur Thompson — de 6 h 30 à 20 heures, heure normale de l'Est. Une boîte vocale recueille les messages le week-end et les agents répondent aux plaintes dans les 48 heures. Nous nous classons au 99^e percentile pour le traitement efficace des plaintes. J'inviterais les sous-ministres à répondre à la question de la sénatrice, qui se demandait comment nous pourrions faire mieux dans ce domaine.

Lori MacDonald, sous-ministre déléguée principale, Emploi et Développement social Canada, et cheffe de l'exploitation pour Service Canada (Emploi et Développement social Canada) : Je n'exagère pas en disant, honorable sénatrice, que lorsque le programme a été lancé, nous n'étions pas vraiment prêts à mettre en place un régime

regime. It was new to us. We were building the program and learning as we went. We got hit with COVID, and that really set us back. We learned some hard lessons from that. What the minister has spoken about here in terms of really trying to strengthen. Over the last couple of years, we have put a lot of additional structure and support in place.

I take your comments very seriously, and we will follow up in terms of the tour that you just had. Because if there is a sense out there that it is unclear that the rules are not understood, that's the kind of information we want to hear in order to make sure that we are actually communicating and implementing our compliance regime in a professional and appropriate way.

[Translation]

Senator Mégie: Minister, I too wish to congratulate you on your new role. I have two quick questions for you.

First, are the bilateral agreements absolutely necessary for foreign nationals from any country to access the Temporary Foreign Worker Program?

Second, as you surely know, I immigrated from Haiti in 1976; the Haitian diaspora in Canada already speaks our official languages. Would we not be better off regularizing the status of the thousands of undocumented Haitians and the thousands of Haitian asylum seekers in Canada, as professor Catherine Bryan said yesterday in committee in response to one of our questions?

Mr. Boissonnault: That is a good question. Thank you, senator, for your question. This question on asylum seekers and undocumented people, no matter where they come from, falls under the responsibility of my colleague Minister Miller.

As far as the bilateral agreements are concerned, I will ask Mr. Thompson or Mr. MacPhee about whether this should be official or if this simply gives us access to the consulate, if applicable, correct?

Mr. MacPhee: Yes, that is it. This applies specifically to seasonal agricultural workers. The program began in 1966 and we still have bilateral agreements with 12 countries. We review these agreements every year to ensure that they are in line with the demands of the countries.

Senator Mégie: Is there a way to add a francophone country like Haiti, not far from Canada, not far from Quebec and New Brunswick, which is also in need of francophones?

d'inspection de la conformité. Le concept était nouveau pour nous. Nous mettions au point un programme et nous apprenions au fur et à mesure. Pendant la pandémie de COVID, nous avons beaucoup régressé. Nous avons appris à la dure. Le ministre a parlé des efforts nécessaires pour renforcer les processus. Dans les deux dernières années, nous avons ajouté un grand nombre de structures et de mesures de soutien.

Je prends vos commentaires très au sérieux. Nous ferons d'ailleurs un suivi sur les points que vous avez relevés lors de votre récente mission. Par exemple, les gens ont dit que les règles n'étaient pas toujours bien comprises parce que pas assez claires. Voilà le genre de rétroaction dont nous avons besoin pour nous assurer de bien communiquer et d'instaurer notre régime de conformité de façon professionnelle.

[Français]

La sénatrice Mégie : À mon tour, monsieur le ministre, de vous féliciter pour votre nouveau rôle. J'ai deux brèves questions à vous poser.

Premièrement, des ententes bilatérales sont-elles absolument nécessaires afin que les ressortissants d'un pays quelconque puissent accéder au Programme des travailleurs étrangers temporaires?

Deuxièmement, comme vous devez le savoir, j'ai immigré d'Haïti en 1976; la diaspora haïtienne au Canada s'exprime déjà dans nos langues officielles. N'aurions-nous pas avantage à régulariser les milliers de sans-papiers et les milliers de demandeurs d'asile haïtiens au Canada, comme l'a souligné la professeure Catherine Bryan hier, devant notre comité, en réponse à l'une de nos questions?

M. Boissonnault : C'est une bonne question. Merci, sénatrice, de votre question. Cette question sur les demandeurs d'asile et des personnes sans papiers, peu importe le pays d'où ils proviennent, relève du domaine de mon collègue le ministre Miller.

En ce qui concerne les ententes bilatérales, je vais poser la question à M. Thompson ou à M. MacPhee pour savoir si cela doit être officiel ou si c'est simplement que cela nous donne accès au consul, s'il est en place; est-ce le cas?

M. MacPhee : Oui, c'est cela. C'est expressément dans le domaine des travailleurs agricoles saisonniers. Le programme a débuté en 1966, et on a encore des ententes bilatérales avec 12 pays. On réexamine ces ententes chaque année afin de nous assurer qu'elles sont alignées avec les demandes du pays.

La sénatrice Mégie : Y a-t-il moyen d'ajouter un pays francophone comme Haïti, pas loin du Canada, pas loin du Québec ainsi que du Nouveau-Brunswick, qui a aussi besoin de francophones?

Mr. Boissonnault: When Senator Cormier asked his question, I thought of Haiti. Let us be honest, we do not have a formal agreement with Haiti, but that is certainly something we could look at. Mr. MacPhee, would you like to add to that?

[English]

Mr. MacPhee: We currently have the 12 agreements associated with the Seasonal Agricultural Worker Program. We are in the process of looking to see how we can expand that as part of a larger program reforms, and then we would make a determination of which additional countries we would want to bring in based upon the requirements. It is, certainly, a piece of work that's on the agenda.

[Translation]

Senator Mégie: Thank you. I will keep an eye out and my ear to the ground.

Mr. Boissonnault: Senators' comments, whether harsh or encouraging, also help us to build programs.

Senator Mégie: That is it. Thank you very much.

[English]

Senator Dasko: Thank you to our witnesses for being here today. I have two questions, which are a bit of a follow-up to questions that you have already been asked.

Minister, you did say that there is a need to identify the bad actors. Senator Moodie's question asked you about this, but I just want to pursue it a little more. When we were travelling in Eastern Canada — P.E.I. — it was known in communities who the bad actors were. Everybody knew it was these companies — everyone knew that. I wonder why you didn't know it. Why didn't the department know it? Why did those companies seem to continue to be operating? Is there a missing piece here? Why is it that everybody knows, and yet the system doesn't pick it up?

Mr. Boissonnault: That's the first question.

Senator Dasko: Yes.

Mr. Boissonnault: I think there are degrees. I talked to the officials about this before we came here. Employers have to satisfy 28 conditions. For example, during COVID, they had to make sure employees knew where the hand sanitizer was. That was one of the criteria. If that's not done, that employer is determined to be non-compliant. They have to do basic health and safety issues. So the question is this: When the people you met said they were bad actors, what are we talking about? Was it no housing, no access to health care, not paying wages or too

M. Boissonnault : Quand le sénateur Cormier a posé sa question, j'ai pensé à Haïti. Soyons francs, nous n'avons pas d'entente formelle avec Haïti, mais c'est quelque chose que l'on pourrait sûrement examiner. M. MacPhee, voulez-vous renchérir?

[Traduction]

M. MacPhee : Nous avons conclu 12 accords associés au Programme des travailleurs agricoles saisonniers. Nous regardons en ce moment comment nous pourrions en conclure davantage dans le cadre des vastes réformes que nous comptons apporter au programme. Nous déterminerons ensuite quels pays additionnels nous voudrions inclure conformément aux exigences établies. C'est un élément qui figure dans nos plans.

[Français]

La sénatrice Mégie : Merci. Je vais garder l'œil ouvert, ainsi que l'oreille tendue.

M. Boissonnault : Les commentaires des sénateurs et des sénatrices, qu'ils soient féroces ou gentils, nous aident également à bâtir des programmes.

La sénatrice Mégie : C'est cela. Merci beaucoup.

[Traduction]

La sénatrice Dasko : Merci aux témoins de leur présence aujourd'hui. Je vais poser deux questions, qui s'inscrivent un peu dans la foulée des autres questions qui vous ont été posées.

Monsieur le ministre, vous avez dit qu'il fallait repérer les mauvais acteurs. La question de la sénatrice Moodie portait là-dessus, mais je voudrais poursuivre dans la même veine. Lorsque nous sommes allés dans l'Est du Canada, à l'Île-du-Prince-Édouard, la population savait qui étaient les mauvais acteurs. Tout le monde pouvait pointer du doigt les entreprises en question. Je me demande pourquoi vous ne le saviez pas. Pourquoi le ministère n'était-il pas au courant? Pourquoi ces entreprises semblent-elles poursuivre leurs opérations? Y a-t-il un élément manquant? Je me demande pourquoi le système ne détecte pas ce qui est pourtant bien connu de tout le monde.

M. Boissonnault : C'était la première question.

La sénatrice Dasko : Oui.

M. Boissonnault : Il y a différents degrés. J'en ai parlé aux sous-ministres en prévision de la réunion d'aujourd'hui. Les employeurs doivent remplir 28 conditions. Par exemple, pendant la COVID, ils devaient s'assurer que les employés savaient où se trouvaient les bouteilles de désinfectant pour les mains. C'était un des critères. Les employeurs qui ne le respectaient pas étaient jugés non conformes. Les règles de base de santé et de sécurité au travail doivent être suivies. La question est la suivante : en quoi les mauvais acteurs dont les gens vous ont parlé étaient-ils

many people in a room? What is the nature of the — let's use this term — infraction? Because if an employer is breaking the law, then local enforcement needs to do their job and charge them — full stop. I hope it comes clearly out of this report that law enforcement has a role to play in labour laws. If there is a crime being committed, those employers should be held to account.

From our side, I can tell you what we've done. We have improved training, as Ms. MacDonald mentioned. Why does that matter? Because the agents we have need to be well trained, so they know how to dig into these issues on the ground. There need to be workload strategies to make sure that people are able to get the work done. The work with the stakeholders is critical. When MOSAIC tells me that they know there are three bad actors in the interior of B.C., that is a signal to me that I can then follow up on. The tip line is very important and so are the consular inspections. When the consuls come in and decide they're going to go and see a site, that is a wake-up call to that employer that there is probably some infraction going on or it's time for a check-in.

Officials can talk about what else we're doing, but I want to make sure this program has teeth. Getting rid of the bad actors is actually going to make the people doing the good work —

[Translation]

— we can promote the good employers by expelling the bad actors from the system.

[English]

Mr. Thompson: I would just add that our tip line is actually very active. It gets 5,000 calls a year, and those get immediately triaged. The urgent ones where there are significant violations get referred to law enforcement agencies, and others get referred to our inspection teams. So there is a very rigorous tracking and follow-up on these.

Perhaps some of the future work is to bring even more visibility, less intimidation and fewer barriers to using that tip line where we can pursue anonymously —

Senator Dasko: Perhaps we're talking about delays, then, in the information that's flowing to you. I mean, if the community knows —

non conformes? Les manquements étaient-ils liés au logement, à l'accès aux soins de santé, au salaire? Les employeurs entassaient-ils trop de personnes dans une même pièce? Je me demande quelle était la nature des infractions, si je peux employer ce terme. Lorsque les employeurs enfreignent la loi, les forces de l'ordre locales doivent faire leur travail et porter des accusations, point à la ligne. J'espère que le rapport énoncera clairement que les organismes d'application de la loi ont un rôle à jouer par rapport aux lois sur le travail. Les employeurs qui commettent un crime doivent répondre de leurs actes.

De notre côté, je peux vous dire les choses que nous avons faites. Nous avons bonifié la formation, comme Mme MacDonald l'a mentionné. En quoi est-ce important? Eh bien, les agents doivent avoir les outils appropriés pour aller chercher la vérité sur le terrain. Il faut gérer de façon stratégique la charge de travail pour que les agents puissent bien s'occuper de leurs dossiers. La collaboration avec les parties prenantes est capitale. Lorsque les gens de MOSAIC me disent qu'ils ont repéré trois mauvais acteurs en Colombie-Britannique, cela me signale que nous pouvons effectuer un suivi. La ligne de signalement est très importante, tout comme les inspections consulaires. Lorsque les consuls décident d'aller visiter un site, les employeurs réalisent soudainement qu'une infraction est probablement commise ou que des vérifications s'imposent.

Les sous-ministres pourront parler des autres choses que nous faisons. Je tiens par dessus tout à m'assurer que le programme est rigoureux. Si nous nous débarrassons des mauvais acteurs, les bons employeurs....

[Français]

— on peut valoriser les bons employeurs en expulsant les mauvais acteurs du système.

[Traduction]

M. Thompson : J'ajouterais seulement que notre ligne de signalement est très active. Nous avons 5 000 appels par année, qui sont immédiatement pris en charge. Les demandes urgentes comportant des violations importantes sont transférées aux organismes d'application de la loi, et les autres sont transférées aux équipes chargées des inspections. Le suivi de ces cas est très rigoureux.

Une partie du travail qui reste à faire sera peut-être d'accroître encore plus la visibilité, de réduire l'intimidation et d'éliminer les obstacles qui empêchent les travailleurs de composer la ligne de signalement, qui peut être utilisée de façon anonyme...

La sénatrice Dasko : Peut-être alors que les informations vous parviennent en différé. Si la population est au courant...

Mr. Thompson: That is an area that we have been trying to tighten up, too — the delay between getting a tip and acting on it. As Mr. MacPhee was alluding to, 48 hours is kind of our ideal standard for taking action on a significant —

Senator Dasko: You mentioned earlier you have various degrees of sanctions: warnings and penalties, et cetera.

[Translation]

Senator Petitclerc: Thank you, minister, and welcome to our committee.

What are you going to do, what is your game plan? You talked about inspections, penalties, protections, tools; the tip line keeps coming up and that is great.

On the other hand, we have heard here from people from every sector, including students and organizations that represent them. We know this exists, but the vast majority of vulnerable workers are not going to reach out to these organizations because of their vulnerable situation. These same organizations told us that these students are still hesitant and are afraid to use the tools we give them because of the inequality in the balance of power between the employers and employees.

My question is: Is anyone addressing the source of this vulnerability, this imbalance of power either through one-worker contracts or letters that students are required to have to apply for permanent residence, and so on? Is anyone addressing the balance of power, which is imbalanced?

Mr. Boissonnault: Thank you very much, Senator Petitclerc.

I want to take this opportunity to mention to the senators that we were at the Saint-Jean campus at the same time in the 1990s, at the University of Alberta, in the good old days.

First, we need to be clearer about the existing protections for migrant workers, period. Second, we need better partners to accomplish more work on the ground. Third, the bad actors need to know that we are on to them and we will remove them from the system. I want to be very clear about that.

I would also like to take this opportunity to address the temporary foreign workers: Allow me to directly tell you that you have rights and there is a tip line available in 200 languages. I want to know if there is a bad actor in the system; I am taking

M. Thompson : Voilà un autre aspect où nous voulons instaurer plus de rigueur. Je veux parler du délai entre la réception et le traitement des signalements. Comme le disait M. MacPhee, nous avons fixé une norme de 48 heures entre la réception des signalements importants et la prise de mesures...

La sénatrice Dasko : Vous avez mentionné tout à l'heure qu'il existait différents types de sanctions, telles que les avertissements et les pénalités.

[Français]

La sénatrice Petitclerc : Merci, monsieur le ministre et bienvenue à notre comité.

Que comptez-vous faire ou quel est votre plan de match? Vous avez parlé des inspections, des pénalités, des protections, des outils; la ligne de signalement revient aussi souvent, et c'est super.

D'un autre côté, nous avons entendu ici des personnes de tous les secteurs, y compris des étudiants et les organismes qui les représentent. On sait que cela existe, mais les travailleurs vulnérables, en très grande majorité, ne vont pas faire appel à ces organismes parce qu'ils sont justement en situation de vulnérabilité. Ces mêmes organismes nous ont dit qu'ils vont toujours hésiter et avoir peur d'utiliser ce qu'on leur donne comme outils en raison de l'inégalité dans le rapport de force entre les employeurs et les employés.

Ma question est la suivante : est-ce qu'on s'attaque aussi à la source de cette vulnérabilité, qui est ce rapport de force déséquilibré, que ce soit en raison des contrats de travailleur unique ou des lettres que les étudiants doivent avoir pour faire une demande afin d'obtenir la résidence permanente, et ainsi de suite? Va-t-on à la source de ce rapport de force qui n'est pas équilibré?

M. Boissonnault : Merci beaucoup, sénatrice Petitclerc.

J'en profite pour mentionner à tous les sénateurs que nous étions au Campus Saint-Jean en même temps dans les années 1990, à l'Université de l'Alberta, dans le bon vieux temps.

D'abord, il faut être plus clair quant aux protections existantes pour les travailleurs migrants, point à la ligne. Deuxièmement, il faut qu'on bonifie les partenaires afin d'accomplir plus de travail sur le terrain. Troisièmement, il faut que les mauvais acteurs sachent qu'ils nous trouveront sur leur chemin et qu'on va les sortir du système. Je veux être très clair là-dessus.

J'aimerais également profiter de l'occasion pour m'adresser aux travailleurs étrangers temporaires : permettez-moi de vous dire directement que vous avez des droits et qu'il existe une ligne de signalement accessible en 200 langues. Je veux savoir

note of this, as minister. We will take action that measures up to your needs to ensure that you are healthy and safe in Canada [*Spanish spoken*].

[*English*]

The Chair: Thank you, minister. That was very impressive. You are using this committee meeting to talk directly to the workers in Canada.

[*Translation*]

Senator Miville-Dechêne: First of all, I want to applaud the almost Don Quixote-like energy and determination to tackle this terrible issue that is marring our reputation on human rights.

I'm going to ask you a rather difficult question. You talked about rights, practically equal rights for these workers and Canadians, yet that is not the case. By definition, farm workers have open permits, whereas any Canadian can change jobs at will depending on how they're treated. I echo exactly what Senator Petitclerc said: It's the fundamental discrepancy in the balance of power that makes the difference. Closed work permits are at the heart of the problem. As the rapporteur said, I worked on modern slavery as part of my bill, Bill S-211, and what we're talking about here — a constraint akin to forced labour.

Closed permits allow employers to threaten their employees, with impunity, or make them work longer hours by saying that they will be sent home if they don't do as they're told. Clearly, there's a problem. I'd like you to address this as a human rights issue. You're very optimistic and very confident on the issue of inspections, but given the spheres of provincial jurisdiction — I'm thinking about Quebec — and terms of both inspections and police work, how can you be so certain of being successful?

Mr. Boissonnault: Thank you very much. I'll answer your question and continue my response to Senator Petitclerc. The questions are similar, but different. First of all, I must work with Minister Miller, because he manages work permits.

That said, I'm certain that if the data or your report are able to convince me that open permits are going to help us clean up the system, I'll look into it. We can certainly implement that solution. We have the capacity. I would need to gauge employers' reactions to it, because they are investing time and money. The good ones won't be nervous about these developments, because they know their employees will stay. I need the recommendations of this esteemed committee to do my job.

s'il y a un mauvais acteur au sein du système; je prends cela en note à titre de ministre. Nous allons agir et nous serons à la hauteur de vos demandes pour que vous soyez sains et saufs au Canada [*mots prononcés en espagnol*].

[*Traduction*]

La présidente : Merci, monsieur le ministre. J'ai été très impressionnée de voir que vous profitez de la réunion du comité pour vous adresser directement aux travailleurs au Canada.

[*Français*]

La sénatrice Miville-Dechêne : Je veux tout d'abord saluer l'énergie, la détermination, presque celle d'un Don Quichotte, pour attaquer ce problème terrible qui nous donne une mauvaise réputation en matière de droits de la personne.

Je vais vous poser une question assez difficile : vous avez parlé de droits, presque de droits égaux pour ces travailleurs et les Canadiens; or, ce n'est pas le cas. Par définition, les travailleurs agricoles ont des permis ouverts, alors que tout Canadien peut changer de travail au gré de la façon dont il est traité. Je reviens exactement à ce qu'a dit la sénatrice Petitclerc : c'est la différence fondamentale dans le rapport de force qui fait la différence. Le permis de travail fermé est au cœur du problème. Le rapporteur l'a dit, j'ai travaillé sur l'esclavage moderne dans le cadre de mon projet de loi S-211, on parle ici d'une contrainte qui s'apparente au travail forcé.

Le permis fermé permet à l'employeur, en toute impunité, de menacer son employé ou de le faire travailler plus d'heures en lui disant qu'il le renverra chez lui s'il ne fait pas ce qu'il veut. Fondamentalement, il y a un problème. J'aimerais que vous abordiez ce problème des droits de la personne. Je vous trouve très positif et très confiant sur la question des inspections, mais étant donné les sphères de compétences provinciales, je pense au Québec, et dans les inspections et dans le travail policier, comment pouvez-vous être aussi certain de remporter la manche?

M. Boissonnault : Merci beaucoup, je vais répondre à votre question et continuer ma réponse à la sénatrice Petitclerc. Ce sont des questions semblables, mais différentes. Tout d'abord, je dois travailler avec le ministre Miller, car il assure la gestion des permis de travail.

Cela dit, je pense que si je suis convaincu par les données ou par votre rapport indiquant que des permis sectoriels ouverts vont nous aider à nettoyer le système, je vais examiner cette question, car on peut absolument mettre en œuvre cette solution. On a la capacité de le faire. J'ai besoin de connaître la réaction des employeurs à cet effet, car ils investissent du temps et de l'argent. Les bons acteurs ne seront pas nerveux de ces développements, car ils savent que leurs employés vont rester. J'ai besoin des recommandations de cet auguste comité pour faire mon travail.

You mentioned the UN's Special Rapporteur on the human rights of migrants. I want you to know, honourable senators, that I take the report seriously. We don't agree with all the comments in it. For example, the 20-hour threshold for foreign students has become a 40-hour threshold. There are other things we don't agree with, but even the rapporteur said that the vast majority of employers here in Canada treat their employees well.

That is a question I put to my colleagues at the department. How can we send a clear signal to migrant workers that they have rights? How can we make employers more accountable so that they do their jobs properly? I am asking organizations in the field, as well as our colleagues in the labour and employment sectors, across all provinces and territories, to be our partners. Otherwise, we won't have a system for the future.

Senator Miville-Dechêne: My question was about closed permits. Does it reflect our reputation for defending human rights around the world?

[English]

The Chair: We have to ask for a written response to that question. We have five minutes left and lots of senators for the second round. What I propose is that we pose our questions and the minister and officials can get back to us in writing.

Mr. Thompson, you provided some insight into the Migrant Worker Support Program. If you could send us that data; specifically, if you have any impact evaluations or assessments on the rollout of the program.

Could you also tell us if advance notice is given to employers when you do your audits or is it managed? Third, have you done any employee engagement surveys of the temporary foreign workers? There are 204,000 temporary foreign workers. That is a finite number. You can get to them because you have access to them in different languages. Have you considered or done any employee engagement surveys?

[Translation]

Senator Cormier: I come from a province with a large seafood processing industry. Why isn't there a program comparable to the Seasonal Agricultural Worker Program for seafood processing? It's something we've asked for and demanded.

Vous avez mentionné le rapporteur spécial sur les droits de l'homme des migrants de l'Organisation des Nations unies. Sachez, chers sénateurs et sénatrices, que je prends le rapport au sérieux. Nous ne sommes pas d'accord avec tous les commentaires qu'il comporte; le seuil de 20 heures pour les étudiants étrangers est devenu un seuil de 40 heures. Il y a d'autres choses avec lesquelles nous ne sommes pas d'accord, mais même le rapporteur a dit que la grande majorité des employeurs, ici au Canada, traite bien ses employés.

C'est une question que j'ai posée à mes collègues du ministère : comment transmettre un signal clair aux travailleurs migrants pour qu'ils sachent qu'ils ont des droits? Comment responsabiliser davantage les employeurs pour qu'ils accomplissent bien leurs tâches? J'en appelle au travail des organismes sur le terrain, et aussi à celui de nos collègues de la main-d'œuvre et des secteurs de l'emploi, dans toutes les provinces et tous les territoires pour qu'ils soient nos partenaires. Sinon, on n'aura pas de système pour l'avenir.

La sénatrice Miville-Dechêne : Ma question avait trait au permis de travail fermé : est-il à la hauteur de notre réputation quand on défend les droits de la personne partout dans le monde?

[Traduction]

La présidente : Nous allons demander une réponse écrite à votre question. Il nous reste cinq minutes et plusieurs sénateurs veulent intervenir pendant la deuxième série de questions. Je propose que nous posions nos questions et que le ministre et les sous-ministres nous transmettent leurs réponses par écrit.

Monsieur Thompson, vous avez formulé quelques commentaires sur le Programme de soutien aux travailleurs migrants. Pourriez-vous nous envoyer ces données par écrit, surtout si vous avez réalisé des évaluations ou des études d'impact concernant la mise en œuvre du programme?

Pourriez-vous aussi nous dire si un préavis est donné aux employeurs qui vont faire l'objet d'un audit? De quelle façon cela est-il géré? Ensuite, avez-vous mené des sondages sur la mobilisation des employés auprès des travailleurs étrangers temporaires? Il y a environ 204 000 travailleurs étrangers temporaires. C'est un nombre précis. Vous pouvez communiquer avec eux dans différentes langues. Avez-vous fait ou pensé faire un sondage de mobilisation des employés?

[Français]

Le sénateur Cormier : Je viens d'une province où l'industrie de la transformation des fruits de mer est importante. Pourquoi n'existe-t-il pas un programme comparable au Programme des travailleurs agricoles saisonniers pour la transformation des fruits de mer? Cela nous a été fortement demandé et revendiqué.

[English]

Senator Moodie: I would like to focus on the Recognized Employer Pilot Program. We heard about the confusion that ensued when the program was launched. We heard about poor integration with other intersection programs, some run by IRCC that created chaos and conflicting rules. This raises little confidence that the government is managing this program effectively and efficiently.

I would like to hear about some of the ways in which you make sure that, as agencies speak to each other and smooth out some of the ripples that will naturally occur when one changes profoundly the rules around a particular stream of the program, others don't seem to know about it. But that's what we heard.

Senator Osler: One concern that was raised with this committee was international workers' access to adequate health insurance. For example, employers are required to provide health insurance but insurance coverage varied. Sometimes it was travellers insurance, emergency only. Some work permit lengths were too short for the workers to become eligible for provincial health insurance. One recommendation that was given to this committee is that the Government of Canada should extend the Interim Federal Health Program to temporary foreign workers. Has that been considered? I would appreciate hearing your thoughts.

The Chair: Thank you, colleagues, for your questions, and thank you, minister and officials, for your answers. As you can see, we could have talked to you for another three hours. But we will be in touch. The report will be coming forward at some point, and we expect a robust response to our recommendations. Thank you very much.

Joining us today for our second panel, we welcome, from Immigration, Refugees and Citizenship Canada, also known as IRCC, Christiane Fox, Deputy Minister; Louise Baird, Senior Assistant Deputy Minister, Strategic and Program Policy; and Jean-Marc Gionet, Acting Assistant Deputy Minister, Operations. Mr. Michael MacPhee, Assistant Deputy Minister with Employment and Social Development Canada, also known as ESDC, is staying on with us to give us further perspectives on this topic, and he will be available to answer questions. Thank you so much for joining us all today. We know you're very busy people with very important jobs, but we really value your input into our deliberations.

[Traduction]

La sénatrice Moodie : J'aimerais me concentrer sur le projet pilote pour les employeurs reconnus. Le lancement du programme aurait causé une certaine confusion. On nous a également dit que le programme n'était pas bien intégré avec les autres programmes connexes, notamment ceux d'IRCC, ce qui aurait entraîné une sorte de chaos. On nous a signalé que certaines règles entraient en conflit. Ces constats mettent en doute la capacité du gouvernement à gérer efficacement le programme.

J'aimerais savoir comment vous vous assurez que les organismes communiquent entre eux et aplanissent le genre de difficultés qui surviennent lorsqu'un organisme apporte de grands changements aux règles liées au volet d'un programme sans que les autres en soient nécessairement au courant. Mais bon, c'est ce qu'on nous a dit.

La sénatrice Osler : Une préoccupation qui a été soulevée devant le comité est l'accès des travailleurs internationaux à un régime d'assurance maladie adéquat. Par exemple, les employeurs sont tenus de fournir une assurance maladie, mais les couvertures varient d'un régime à l'autre. Par exemple, les assurances voyages ne couvrent que les soins médicaux d'urgence. La durée de certains permis de travail est trop courte pour que les travailleurs soient admissibles au régime d'assurance maladie provincial. Une recommandation soumise au comité proposait que le gouvernement du Canada étende aux travailleurs étrangers temporaires le Programme fédéral de santé intérimaire. Cette option a-t-elle été considérée? J'aimerais beaucoup savoir ce que vous en pensez.

La présidente : Chers collègues, je vous remercie pour vos questions. Monsieur le ministre, je vous remercie, vous et vos collaborateurs, pour les réponses que vous avez fournies. Comme vous pouvez le voir, nous aurions pu vous parler pendant encore trois heures. Il va sans dire que nous resterons en contact. À un certain point, nous présenterons notre rapport et nous nous attendons à une réponse robuste à nos recommandations. Merci beaucoup.

Le deuxième groupe de témoins que nous recevons aujourd'hui est composé de représentants d'Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada, connu aussi sous le sigle IRCC : la sous-ministre, Mme Christiane Fox; la sous-ministre adjointe principale, Politiques stratégiques et programmes, Mme Louise Baird; et le sous-ministre adjoint par intérim, Opérations, M. Jean-Marc Gionet. M. Michael MacPhee, sous-ministre adjoint à la Direction générale du Programme des travailleurs étrangers temporaires, Service Canada, Emploi et Développement social Canada, restera avec nous pour nous donner d'autres informations et pour répondre aux questions. Merci beaucoup d'être venus comparaître aujourd'hui. Vous êtes

You will have five minutes for your opening statements, which will be followed by questions from our members.

Ms. Fox, I assume you will be speaking for your department.

Christiane Fox, Deputy Minister, Immigration, Refugees and Citizenship Canada: Thank you very much, Madam Chair, for the opportunity to appear, and thank you to the members. I want to start by acknowledging that we are here today on the unceded, traditional territory of the Algonquin Anishinaabe people.

[Translation]

I'd like to start by saying that immigration plays an important role in our economic and social policies. Canada's recent labour force growth has almost entirely been due to immigration, a trend that should continue in the future. However, we need support, decent plans, good policies and programs to support the arrival of immigrants.

To support employers and the economy, the Government of Canada offers a number of programs for temporary foreign workers and thousands of people who become permanent residents each year.

[English]

Many of our programs are employer-driven, where a demonstrated lack of available workers in Canada has been identified. It is important to note that all foreign nationals working in Canada have the same rights as Canadian citizens, including fair wages and workplace protections. IRCC works alongside Employment and Social Development Canada, and provinces and territories, all of which play a role in worker safety, legislation and regulations.

[Translation]

The federal government has a robust compliance system to create safe working environments, inspect working conditions and ensure workers' essential rights.

Last year, we further strengthened regulations by requiring that employers inform workers of their rights, that an employment contract — which includes wages and working conditions — be in place, that no costs or fees be passed on to workers by employers, and that there be protection against

des personnes très occupées et vous assumez des fonctions très importantes. Votre contribution à nos délibérations est extrêmement précieuse.

Vous aurez cinq minutes pour votre déclaration préliminaire, qui sera suivie par les questions des sénateurs.

Madame Fox, je suppose que vous allez parler au nom de votre ministère.

Christiane Fox, sous-ministre (Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada) : Merci beaucoup, madame la présidente, de nous donner l'occasion de témoigner. Merci aux distingués membres du comité. Je tiens à reconnaître que nous nous trouvons aujourd'hui dans le territoire traditionnel non cédé du peuple algonquin anishinabe.

[Français]

J'aimerais commencer en disant que l'immigration joue un rôle important dans nos politiques économiques et sociales. La croissance récente de la population active du Canada a été presque entièrement attribuable à l'immigration, une tendance qui devrait se poursuivre à l'avenir, mais avec des appuis, de bons plans, de bonnes politiques et des programmes pour appuyer l'arrivée des immigrants.

Pour soutenir les employeurs et l'économie, le gouvernement du Canada offre un certain nombre de programmes pour les travailleurs étrangers temporaires et des milliers de personnes qui obtiennent la résidence permanente chaque année.

[Traduction]

Bon nombre de nos programmes sont axés sur les employeurs dans des secteurs d'activités qui connaissent une pénurie de main-d'œuvre au Canada. Il est important de noter que tous les ressortissants étrangers qui travaillent au Canada ont les mêmes droits que les citoyens canadiens qui leur assurent entre autres des salaires équitables et des protections en milieu de travail. IRCC travaille de concert avec Emploi et Développement social Canada, les provinces et les territoires, car ces partenaires jouent tous un rôle dans la sécurité des travailleurs et la mise en œuvre des lois et des règlements sur le travail.

[Français]

Le gouvernement fédéral dispose d'un solide système de conformité pour créer des environnements de travail sûrs, inspecter les conditions de travail et soutenir les droits essentiels des travailleurs.

L'année dernière, nous avons encore renforcé la réglementation en exigeant que les employeurs informent les travailleurs de leurs droits, qu'un contrat de travail soit mis en place, y compris des salaires et des conditions de travail, qu'aucun coût ou aucuns frais ne soient transférés aux

employer retaliation when workers file complaints. In addition, employers are required to provide health care services in the event of occupational illness or injury.

[English]

Through enforcement measures, employers face fines, or temporary or permanent bans from foreign worker programs for violations. The majority of employers follow requirements and respect workers, and we do conduct inspections to detect those that do not.

We have several different pathways to permanent residency for temporary workers seeking to remain in Canada. Through them, 177,000 temporary residents transitioned to permanent residents in 2022. Those include workers, students, et cetera. This includes targeted programs in the past, such as the temporary resident to a permanent resident pathway for workers in health care, recent graduates from Canadian educational institutions and other essential workers outside of health care.

We are also working on pathways for undocumented workers. In the Greater Toronto Area, or GTA, IRCC worked with labour leaders on a pathway to permanent residence for out-of-status construction workers. We did similar initiatives for Guardian Angels home care providers. Candidates who entered Canada legally, who had their status lapse and were continuing to contribute to the construction industry or through Guardian Angels program through home care and PSW work were able to stay and continue a path to permanent residence.

Overall, temporary residents continue to make up an important part of Canada's immigration efforts. Our increased processing capacity and the modernization of our efforts are speeding up the reviews and reducing our inventories.

[Translation]

We are aware of the consequences of immigration, particularly in areas of the country where housing is hard to find. Housing is a complex issue and immigration is not the cause of the current crisis; it is one of the contributing factors.

travailleurs par les employeurs, et qu'il y ait une protection contre les représailles de l'employeur lorsque les travailleurs déposent des plaintes. De plus, les employeurs sont tenus de fournir des services de soins de santé en cas de maladie ou d'accident du travail.

[Traduction]

Diverses mesures d'application de la loi permettent d'infliger aux employeurs des amendes ou de les bannir temporairement ou indéfiniment des programmes des travailleurs étrangers en cas d'infraction. La majorité des employeurs respectent les exigences et les travailleurs. Nous conduisons des inspections pour détecter ceux qui ne le font pas.

Il existe plusieurs voies d'accès à la résidence permanente pour les travailleurs temporaires qui veulent rester au Canada. C'est en suivant ces processus que 177 000 personnes ont troqué leur statut de résident temporaire pour celui de résident permanent en 2022. On compte parmi ces personnes des travailleurs et des étudiants. Les processus englobent des programmes autrefois ciblés tels que la Voie d'accès de la résidence temporaire à la résidence permanente, qui est destiné aux travailleurs de la santé, aux diplômés récents d'établissements d'enseignement canadiens et aux travailleurs essentiels dans des domaines autres que celui de la santé.

Nous nous efforçons également d'instaurer des voies d'accès pour les travailleurs sans papiers. Dans la région du Grand Toronto, ou RGT, IRCC a mis en place, en collaboration avec les dirigeants syndicaux, des voies d'accès à la résidence permanente pour les travailleurs de la construction sans statut. Nous avons mis sur pied des initiatives similaires pour les fournisseurs de soins à domicile dans le cadre du programme Guardian Angels. Grâce à ce programme, des candidats entrés au Canada légalement dont le statut de résident temporaire est expiré et qui continuaient à travailler dans l'industrie de la construction ou à participer au programme Guardian Angels en donnant des soins à domicile ou comme travailleurs de soutien ont pu rester au pays et poursuivre leur cheminement vers la résidence permanente.

Dans l'ensemble, les résidents temporaires représentent encore une part importante des efforts d'immigration du Canada. L'augmentation de notre capacité de traitement des demandes et la modernisation de nos efforts accélèrent les examens et réduisent le nombre de demandes en attente de traitement.

[Français]

Nous sommes conscients des conséquences de l'immigration, en particulier dans les régions du pays où les logements sont difficiles à trouver. Le logement est une question complexe et l'immigration n'est pas la cause de la crise actuelle; elle est un des facteurs qui y contribuent.

We need to remember that foreign workers are helping to build more housing to alleviate this problem.

[English]

We will continue to work with federal partners, provinces and territories to develop programs and policies to respond to the challenges the country faces.

Thank you very much for having me today. I look forward to having a conversation and answering your questions.

The Chair: Thank you very much, Ms. Fox. We will go to questions. Colleagues, we will have five minutes, as usual, for questions and answers.

Senator Cordy: I'll ask two questions.

We heard of the agents that students or temporary foreign workers use. We heard that most are very good agents, but unfortunately, as with many things, there are some who might not be the best; they might, in fact, be unethical agents. Is there a registry available so that people can look at it and find agents they should use with a proven track record?

My second question is related to health care. I know you and minister both spoke about health care for temporary foreign workers who come into the country. There was a recent case in Nova Scotia — I'm not sure if you heard about it — where the temporary foreign worker came to Canada and, a short while later, was diagnosed with cancer and unable to work. So the employer — I'm not going to say "fired her" — but she didn't stay with the employer, so she immediately lost her health care. It was lucky that she had some really good people within the community who were able to help her. She did receive health care and she did find shelter to stay in.

What happens with those cases? It can't be an isolated case. Do the temporary foreign workers have somebody they can call and say, "Help me out of this situation"?

Ms. Fox: Thank you for the question. I would start with the issue of consultants. Obviously through our communications and efforts, we always encourage people to use licensed consultants.

We officially launched, back in November of 2021, the College of Immigration and Citizenship Consultants, which is intended to be an agency outside of government that looks at the operations of consultants. It promotes a list of consultants people should be using. Then, when they do investigations and they find that perhaps there's someone not acting in a way that is of conduct, then the college has measures in place to deal with that.

On doit se rappeler que les travailleurs étrangers contribuent à construire davantage de logements pour atténuer ce problème.

[Traduction]

Nous allons continuer à travailler avec nos partenaires fédéraux, provinciaux et territoriaux à la mise sur pied de programmes et de politiques qui permettront de relever les défis auxquels le pays est confronté.

Merci beaucoup de m'avoir invitée aujourd'hui. J'ai hâte de discuter avec vous et de répondre à vos questions.

La présidente : Merci beaucoup, madame Fox. Nous allons passer aux questions. Chers collègues, comme d'habitude, nous avons cinq minutes pour les questions et les réponses.

La sénatrice Cordy : Je vais poser deux questions.

Nous avons entendu parler des agents auxquels font appel les étudiants et les travailleurs étrangers temporaires. La plupart de ces agents sont très bons, mais inévitablement, certains laissent à désirer et manquent carrément d'éthique, nous a-t-on dit. Existe-t-il un registre que les gens peuvent consulter pour trouver un agent digne de confiance et qui a fait ses preuves?

Ma deuxième question porte sur les soins de santé. Vous et le ministre avez parlé des soins de santé auxquels ont accès les travailleurs étrangers temporaires au Canada. Récemment, en Nouvelle-Écosse, une travailleuse étrangère temporaire — je ne sais pas si vous avez entendu parler de ce cas — a reçu un diagnostic de cancer peu après son arrivée au Canada. Elle n'était plus en mesure de travailler. Je ne dirais pas qu'elle a été congédiée, mais la femme en question n'est pas restée avec son employeur, ce qui lui a fait perdre immédiatement l'accès aux soins de santé. Heureusement, elle connaissait des personnes très généreuses qui l'ont aidée. Elle a reçu des soins et a trouvé un logement.

Qu'arrive-t-il aux travailleurs dans ces situations? Le cas de cette travailleuse n'est sûrement pas un cas isolé. Les travailleurs étrangers temporaires ont-ils une personne-ressource à qui demander de l'aide en cas de besoin?

Mme Fox : Merci de la question. Je vais d'abord parler des consultants. Évidemment, dans nos communications et nos produits, nous encourageons toujours les gens à faire appel à des consultants autorisés.

En novembre 2021, nous avons officiellement inauguré le Collège des consultants en immigration et en citoyenneté. Cet organisme indépendant a pour mandat de surveiller les activités des consultants. Il recommande aussi une liste de consultants. Il y a des mesures établies que le collège peut prendre lorsqu'une enquête révèle qu'un consultant a contrevenu aux normes de conduite professionnelle.

The reason why it's important for us to communicate effectively is the college manages their registry of registered consultants. There are a lot of actors in this space who don't register and they charge enormous fees. Our push is to use this space, be clear about what you should and should not be paying as fees. Then when there are issues with consultants, the college can deal with it directly and we can have follow-ups with either the employers or the workers themselves.

We've obviously tried to strengthen those ethical practices that we need to see out of consultants and tried to be clear on the expectation to operate in this space.

On your second question, this is not an easy balance between people who want to come to Canada on a temporary basis. We have this notion of the circular economy where they can give back to their countries and they like to come to Canada on a rotational basis and go back home. There are people who come here with the hope of permanent residency, which is why we created these pathways.

In the context of health care workers, we are very mindful of the gaps that exist.

When a worker finds themselves in a bad situation either because of abuse or health, we have other options and tools we can deploy to help the individual worker.

For instance, in the context of a closed work permit aligned with an employer, we can look at what are the options to offer an open work permit. That can be as a result of someone claiming that they have been abused in a workplace, that their working conditions are not up to standard, and as such we can make that decision.

We can also issue temporary resident permits, or TRPs, quickly. These are meant to be on a humanitarian, compassionate, urgent case basis to help people regularize their status as we work to what we will do in the future.

I can't speak to the specific case of Nova Scotia, but we look at pathways and channels to support temporary foreign workers if they find themselves in an unreasonable situation or a difficult, challenging situation.

The Chair: Colleagues, I will give Senator Cormier his five minutes, as he must leave by 1 p.m. I hope you agree.

Il est important pour nous de communiquer efficacement les informations. Par exemple, le collège tient un registre de consultants autorisés, mais de nombreux individus qui n'y sont pas inscrits demandent des honoraires exorbitants. Nous préconisons la mise en place d'un barème clair pour que les gens sachent exactement quels honoraires ils devraient normalement payer. En cas de problèmes avec un consultant, le collège peut intervenir directement auprès de ces derniers, après quoi des suivis peuvent être effectués auprès des employeurs ou des travailleurs.

Nous essayons de bien faire comprendre et de renforcer les pratiques éthiques et les normes à respecter pour travailler dans le domaine.

Pour répondre à votre deuxième question, le juste équilibre est difficile à atteindre concernant les personnes qui veulent venir au Canada temporairement. Selon le principe d'économie circulaire, certains travailleurs continuent à contribuer à leur pays, où ils retournent entre deux périodes de travail au Canada. D'autres viennent ici avec l'espoir d'obtenir la résidence permanente. C'est pour ces personnes que nous avons mis en place les voies d'accès en question.

Dans le cas des travailleurs de la santé, nous sommes très conscients des lacunes.

Lorsqu'un travailleur vit une situation difficile en raison de mauvais traitements ou de problèmes de santé, il y a d'autres options et outils que nous pouvons utiliser pour l'aider.

Par exemple, nous pouvons étudier la possibilité d'offrir un permis de travail ouvert aux titulaires d'un permis de travail qui les lie à un employeur donné si ces personnes disent qu'elles ont été maltraitées dans le milieu de travail ou que leurs conditions de travail ne correspondent pas aux normes. Les circonstances motiveront notre décision.

Nous pouvons aussi délivrer rapidement des permis de résidence temporaire pour des motifs d'ordre humanitaire ou si la personne nécessite des soins urgents, afin d'aider celle-ci à régulariser son statut jusqu'à ce que nous déterminions les prochaines étapes.

Je ne peux pas parler du cas de la Nouvelle-Écosse en particulier. Cela dit, lorsque des travailleurs étrangers temporaires se trouvent dans une situation difficile ou dangereuse, nous nous efforçons de trouver les bons processus et les bonnes mesures pour les soutenir.

La présidente : Chers collègues, je vais donner au sénateur Cormier ses cinq minutes, car nous devons terminer la réunion à 13 heures. J'espère que vous êtes d'accord.

[Translation]

Senator Cormier: During our missions, we heard a lot of anecdotes, but clearly there is a lack of conclusive data, making it harder to understand the immigration situation, especially on the ground.

What steps are you taking to enhance your data collection and analysis? How might data collection for immigration programs be better standardized across departments and jurisdictions? We lack verifiable facts, so it is difficult to get an accurate picture of the challenges faced by employers and employees in the field.

Ms. Fox: Thank you very much for the question. I would say that data sharing is essential to collaboration within the federal government. Between the two temporary workers programs, there is a fair bit of data on applications. We collect data almost every month, and it gives us a picture of the number of workers who are in Canada over a given period and in which sector, and whether they are meeting the labour shortage challenges. There is a decent amount of data.

There needs to be greater collaboration with the private sector when it comes to sharing data. That would foster a better understanding of future labour shortages and challenges, meaning that we could have strategies in place to meet the needs of specific employees in specific sectors. Absolutely, we could be better at sharing data.

Also, in terms of the public, we could ensure that there is greater transparency with respect to what departments require of private companies in order to participate in the temporary worker program and have specific access. We have internal data showing that there seems to be a need there. More of an effort could be made.

In the past year, we've posted more information on active applications, processing times and country-of-origin data, but we're open to other suggestions if that's not enough.

Senator Cormier: Do you have more specific data on working conditions and employee complaints? That's our concern here at the committee. We want to get an accurate picture of the situation for workers, based on facts and data.

Ms. Fox: I have some data I can share now, and we can provide more later. The department has a system that allows people to file anonymous complaints. As a result of these complaints, we were able to carry out almost 570 inspections. That's an important statistic.

[Français]

Le sénateur Cormier : Lors de nos missions, nous avons entendu beaucoup d'anecdotes sur des situations, mais manifestement, il y a un manque de données probantes pour comprendre la situation dans le domaine de l'immigration, notamment sur le terrain.

Quelles mesures prenez-vous pour améliorer votre collecte et votre analyse de données? Comment normalisez-vous la collecte de données sur les programmes d'immigration parmi les ministères et administrations? Nous manquons de faits vérifiables pour avoir un portrait juste des défis rencontrés par les employeurs et les employés sur le terrain.

Mme Fox : Merci beaucoup pour la question. Je dirais que l'échange de données est essentiel à notre collaboration au sein du gouvernement fédéral. On a beaucoup de données sur les demandes, soit entre les deux programmes temporaires pour les travailleurs. On a effectivement des données qui sont recueillies presque tous les mois et cela donne un portrait du nombre de travailleurs qui sont au Canada dans une période donnée et dans quel secteur, et s'ils comblent les défis liés à la pénurie de main-d'œuvre. On a quand même un certain nombre de données.

Il faut collaborer davantage avec le secteur privé pour faire des échanges de données, pour permettre une meilleure compréhension de la pénurie de main-d'œuvre à venir et des défis à venir. De cette façon, on peut avoir des stratégies en place pour répondre à des besoins d'employés en particulier et dans des secteurs particuliers. Oui, effectivement, on pourrait avoir de meilleures données d'échange.

Également, avec le public, on pourrait faire en sorte qu'il y ait davantage de transparence quant aux exigences des ministères envers les entreprises privées afin de participer au programme des travailleurs temporaires et d'avoir un accès précis. On a des données internes qui démontrent qu'il semble y avoir un besoin. On pourrait faire un meilleur effort.

Dans la dernière année, on a affiché plus de renseignements sur les demandes actives, le temps de traitement et les données sur les pays d'origine, mais on est ouvert à d'autres suggestions si ce n'est pas suffisant.

Le sénateur Cormier : Avez-vous des données plus spécifiques sur les conditions de travail et les plaintes soumises concernant les employés? C'est ce qui nous préoccupe ici, au comité. Nous souhaitons avoir un portrait juste de la situation des travailleurs à partir de faits et de données.

Mme Fox : J'ai quelques données que je peux partager maintenant et on pourra vous en fournir d'autres ultérieurement. Au sein du ministère, on a un système permettant aux gens de faire des plaintes anonymes. À la suite de ces plaintes, on a pu faire presque 570 inspections. C'est une donnée d'importance.

Last year, in 2022, we were able to issue over 1,000 open permits following reports of incidents, abuse or problematic working conditions. That's another statistic. This year, so far, from January to August, we are seeing approximately the same numbers.

We could send you this kind of data to give you an overview of the number of inspections and the actions that follow. We also have details on penalties, on the sums of money paid out following administrative financial sanctions. We've collected this data from the department, and we could certainly provide it to the committee.

Senator Cormier: Thank you.

[English]

Senator Seidman: Thank you for being with us.

Throughout our study, my colleagues have heard from all sides that Canada's Temporary Foreign Worker Program is difficult to navigate. Because it's so difficult to navigate, as you've heard, there are unscrupulous middlemen taking advantage of workers. What is the federal government doing to make IRCC's programs easier to navigate?

Ms. Fox: It's an excellent question and one that we've at times struggled with. Obviously, the complexity of the immigration system at times is important for the right checks and balances in place along the way. We have consistently tried to challenge ourselves to think less about lines of business, transactions and programs and inventory, and turn it around to think about the people who interact with our system. How do we do that in a way to be a bit more transparent, to have a system that's easier to navigate?

We have an opportunity through the modernization of the immigration system to hit just that. What is that client journey when they come into our process? In a kind of paper-based environment, for a long time, we didn't necessarily always have the flexibility to be able to pivot and respond quickly. What we're working on within our department and what we're trying to deploy incrementally is two things. One, we are working on a modernized system where we're mapping out client journeys. You want to come to Canada as a worker, here are the things you should know. You may want to come as a worker and study here. Here's what you should know. Modernizing that approach to what is the platform that they experience?

In the interim, while we continue to design that work — and that's not done overnight and there are complexities in doing it — how can we add a bit of client service focus to our existing programs, things like even application trackers and for people to better understand where they are in the process, where they can seek help?

Dans la dernière année, en 2022, on a pu délivrer au-delà de 1 000 permis de travail ouverts à la suite de rapports d'incidents, d'abus ou de conditions de travail problématiques. C'est une autre donnée. Cette année, jusqu'à présent, de janvier à août, on a presque les mêmes chiffres.

On pourrait vous faire parvenir ce genre de données pour vous donner un portrait du nombre d'inspections et des actions qui suivent. On a aussi des détails sur les pénalités, sur les sommes d'argent payées à la suite des sanctions administratives financières. Nous avons collecté ces données auprès des ministères et on pourrait certainement les fournir au comité.

Le sénateur Cormier : Merci.

[Traduction]

La sénatrice Seidman : Merci de votre présence aujourd'hui.

Dans le cadre de notre étude, des personnes de tous les horizons ont parlé à mes collègues des dédales du Programme des travailleurs étrangers temporaires du Canada. Vu le désarroi causé par le programme, des intermédiaires sans scrupules en profitent pour exploiter les travailleurs. Que fait le gouvernement fédéral pour simplifier les programmes d'IRCC?

Mme Fox : C'est une excellente question, qui nous a souvent causé des maux de tête. La complexité du système d'immigration se justifie dans certaines circonstances par la nécessité d'établir des mécanismes de contrôle. Nous essayons de changer de paradigme pour nous concentrer davantage sur les personnes qui interagissent avec le système que sur les unités fonctionnelles, les opérations, les programmes et les demandes en attente. Notre objectif est d'y arriver tout en rendant le système un peu plus convivial et transparent.

La modernisation du système d'immigration nous fournit une belle occasion de nous pencher sur l'expérience du client. Pendant longtemps, à l'ère des formulaires papier, nous n'avions pas toujours la souplesse de faire volte-face et de réagir rapidement. En ce moment, au ministère, il y a deux choses sur lesquelles nous travaillons et que nous essayons progressivement de mettre en œuvre. D'abord, nous mettons au point un système modernisé qui nous permettra de cartographier les différents parcours. Vous voulez venir au Canada en tant que travailleur? Voici ce que vous devriez savoir. Vous voulez venir travailler et étudier au Canada? Voici les informations dont vous allez avoir besoin. Nos efforts de modernisation doivent tenir compte de l'utilisation de la plateforme par le client.

Dans l'intervalle, tandis que nous poursuivons ce travail — qui ne se réalisera pas du jour au lendemain, car c'est complexe —, nous examinons comment nous pouvons ajouter des éléments axés sur le service à la clientèle dans le cadre de nos programmes actuels, notamment un outil de suivi des demandes pour permettre aux gens de mieux comprendre où en

I won't hide the fact that over the COVID period and when we were in the heat of our backlog challenges last summer and when I arrived in the department, we had a lot of work to do to get through the backlog. Putting in place a system where we can have active conversations and have more real-time information that is user-friendly is a focus of ours to avoid the use of people.

I met with an individual. It really worried me when I met with this individual, who is an international student now working in Canada, who knew that there were shortcomings in the system but knew our system exceptionally well. He went to a series of consultants. In almost every case — he was almost testing out the system — those consultants were trying to charge him for things that he didn't need to be charged for. For me, it was very telling that this is the reality that people experience.

We need, as a government, to be more upfront with our information and user-friendly, with plain language, with our information to avoid that and try to decrease it and encourage people. If we can align a modernized service with good processing and service standards, then people won't feel the need to try to work around the system, that they can use the system effectively.

We're not quite there yet, but that's definitely where we want to get to as an organization.

The Chair: Ms. Fox, while we were in the Maritimes and New Brunswick, we met a lot of Filipino temporary foreign workers. They informed us that the Filipino government requires them to use an agent for processing their papers and that they must pay a pretty hefty fee. Were you aware of this?

Ms. Fox: I am aware that some countries do have a front-end process through their exit requirements. I wasn't familiar with the Filipino example specifically. I'll definitely look into it after hearing about it. Unfortunately, sometimes there is not a lot we can do outside our jurisdiction. I think through better communications about what people need to come here and better bilateral engagements — the Philippines is obviously a country we work closely with. We have a bigger footprint now in Manila with some of our strategies around Indo-Pacific, so this is definitely a conversation we can have with them.

Senator Osler: Thank you all for being here. I'll build on some of what we've been talking about in terms of navigating the system and some of the middle people that we've heard about.

est rendu le traitement de leur demande et à qui ils peuvent s'adresser pour obtenir de l'aide.

Je ne vous cacherais pas que durant la pandémie de COVID et pendant que nous étions au cœur des problèmes engendrés par l'arriéré l'été dernier ainsi que lors de mon arrivée au ministère, nous avons eu beaucoup à faire pour régler l'arriéré. Nous misons sur la mise en place d'un système convivial permettant la tenue de conversations et l'obtention de renseignements en temps réel, afin d'éviter aux gens d'avoir recours à des consultants.

J'ai rencontré un étudiant étranger qui travaille actuellement au Canada, qui était au courant des lacunes du système et qui connaissait exceptionnellement bien ce système. Cette rencontre m'a grandement préoccupée. Il s'est adressé à de nombreux consultants, et presque chacun d'entre eux — il testait en quelque sorte le système — a tenté de lui facturer des frais qu'il n'avait pas besoin de payer. Cela en dit long, selon moi, sur la réalité à laquelle les gens sont confrontés.

Le gouvernement doit mieux communiquer l'information, rendre ses systèmes plus conviviaux et utiliser un langage clair afin d'éviter de telles situations et d'aider les gens. Si nous pouvons offrir un service moderne et appliquer de bonnes normes de service et de traitement, alors les gens n'auront pas l'impression qu'ils doivent contourner le système, car ils verront qu'il est efficace.

Nous n'en sommes pas encore tout à fait là, mais c'est l'objectif que vise le ministère.

La présidente : Madame Fox, lorsque nous étions dans les Maritimes et au Nouveau-Brunswick, nous avons rencontré de nombreux travailleurs étrangers temporaires originaires des Philippines. Ils nous ont expliqué que le gouvernement philippin exige qu'ils aient recours aux services d'un agent pour le traitement de leurs documents et que ces agents imposent des frais considérables. Êtes-vous au courant de cette situation?

Mme Fox : Je sais que dans certains pays il faut suivre un processus initial, qui fait partie des exigences de sortie. Je n'étais pas au courant de la procédure aux Philippines. Je vais certes m'informer à ce sujet maintenant que vous m'en avez parlé. Parfois, nous ne pouvons malheureusement pas faire grand-chose lorsqu'une situation ne relève pas de notre compétence. Je crois que nous devons mieux communiquer les démarches à faire pour venir au Canada et améliorer les relations bilatérales. Nous collaborons étroitement avec les Philippines. Nous avons une plus grande présence maintenant à Manille grâce à nos stratégies visant la région indo-pacifique. C'est donc un sujet que nous pouvons aborder avec ce pays.

La sénatrice Osler : Je vous remercie tous pour votre présence. Je vais poursuivre dans la même veine en ce qui concerne la question de la navigation dans le système et des intermédiaires dont nous avons parlé.

In your vision of modernizing the immigration system, how do you see some of these immigration consultants fitting into the system? Despite the establishment of the College of Immigration and Citizenship Consultants in 2021, the committee has heard multiple stories of issues in-country and in their source countries with immigration consultants. For example, there seems to be significant variations in the fees that are charged.

Does the college have caps to the fees that are charged to the immigrants? Who determines the amounts charged by the consultants? Finally, what would your vision be for the new system? Will the government be able to become that source of information such that the workers might not need to rely on immigration consultants to such a large degree?

Ms. Fox: That is an excellent question. My reflection on that and what I would share today is the college was, in fact, created, and it's pretty early days. We're probably not yet seeing the full impact of, hopefully, where we see a system that gets better over time.

The registered consultants who act on behalf of their clients in a manner that represents integrity and respect and fits into the system, there will be a place for them in the system moving forward. If we can be clear on not only the expectations of professional standards but the consequences of not necessarily abiding by those standards, I think it will help us build a stronger immigration system. That has to be coupled with good information, not just to consultants but as we work with other countries, employers, and directly with clients who want to come to Canada. We have to do a better job of communicating the benefits, the importance and, frankly, the expectation that people will deal with consultants who are registered, who are part of our system, who can help them navigate without taking advantage of them.

That's the end state and the future state. As we get there, we need to constantly think about how we, as a government, put systems in place to take away the power of these consultants to navigate the system.

I'll give a similar example. In the international student program, this is a very big concern. The integrity measures that we need to think about to enhance our international student program are partly aligned with how you remove these bad consultants from the system. We've been talking with universities and colleges across the country and saying, "We have a huge international student population. There are enormous benefits to the country with that, but do we have the right integrity measures in place to avoid some of the unintended outcomes of bad actors?"

Some of the models that we've been looking at are, if you want to have access to the international student program, what integrity measures are you putting in place as an institution to have access to the program? You could mirror that with the

D'après votre vision de la modernisation du système d'immigration, comment envisagez-vous ces consultants en immigration? Malgré la mise sur pied du Collège des consultants en immigration et en citoyenneté en 2021, le comité a entendu parler à maintes reprises de problèmes vécus par des gens au Canada et dans leur pays d'origine lorsqu'ils ont fait affaire avec des consultants en immigration. À titre d'exemple, les frais exigés semblent varier énormément.

Le collège prévoit-il un plafond pour les frais facturés aux immigrants? Qui détermine les sommes exigées par les consultants? Enfin, quelle est votre vision du nouveau système? Le gouvernement sera-t-il en mesure de devenir une source d'information suffisante pour éviter qu'autant d'immigrants doivent faire appel à des consultants en immigration?

Mme Fox : C'est une excellente question. Ce que je pense et que je vous dirai aujourd'hui, c'est que la création du collège est assez récente, alors, nous n'en voyons pas encore tous les effets. J'ose espérer qu'au fil du temps nous observerons une amélioration du système.

Dans l'avenir, il y aura une place au sein du système pour les consultants accrédités qui agissent au nom de leurs clients avec intégrité et respect. Si nous pouvons établir clairement non seulement les attentes en matière de respect des normes professionnelles, mais aussi les conséquences qu'engendre le non-respect de ces normes, je crois que cela nous permettra de renforcer le système d'immigration. Parallèlement, il faut fournir de bons renseignements, non seulement aux consultants, mais aussi aux autres pays, aux employeurs et directement aux personnes qui souhaitent venir au Canada. Nous devons mieux expliquer les avantages et l'importance de faire affaire avec des consultants accrédités, qui font partie du système et qui peuvent aider les gens à naviguer au sein du système sans profiter d'eux.

C'est ce que nous visons au bout du compte. Pour atteindre cet objectif, le gouvernement doit constamment veiller à mettre en place des systèmes qui retirent le pouvoir qu'ont ces consultants de naviguer dans le système.

Je vais vous donner un exemple. Le Programme des étudiants étrangers suscite de grandes préoccupations. Les mesures d'intégrité que nous devons envisager en vue d'améliorer ce programme concordent en partie avec les mesures à prendre pour retirer ces mauvais consultants du système. Nous disons ceci aux universités et aux collèges dans l'ensemble du pays : « Nous accueillons un très grand nombre d'étudiants étrangers. Cela est très profitable pour notre pays, mais avez-vous en place les mesures d'intégrité nécessaires pour éviter certaines des conséquences inattendues des acteurs malveillants? »

Nous examinons certains modèles. Nous demandons à ces établissements quelles mesures d'intégrité ils mettent en place à l'égard du Programme des étudiants étrangers. Ils pourraient imiter le modèle d'employeurs de confiance. Ce n'est peut-être

trusted employer model. That's probably not the right word, but you mirror that so that by the criteria you set, you hopefully weed out the opportunity for people to take advantage. Sadly, there are people who try to do this all the time, but if we can refine those criteria, I think it helps us get to a better end state.

Senator Osler: Thank you.

Senator Kutcher: Thank you, deputy. It's nice to see you again.

My follow-up will be on the student issue. I thank you for those discussions about university accountability. Certainly, listening to what you're talking about. I think that's really important.

I'd like to focus on a slightly different area that we heard about recently, the issue of wage theft for international students and protections for international students who are currently in the workforce. There are many issues around this, but the wage theft issue is an important one.

There was a recent study done in 2020 out of the University of New South Wales on this particular issue in Australia, and it showed that about three quarters of international students were being paid below the minimum wage, and about 40% of those students did not report issues because of fear of reprisals. We heard anecdotes about this from witnesses testifying to us yesterday.

Do we have an idea of how common this problem is across the country? Is there a database? Is there a collection of data from international students that looks at their work experience in a way that we can actually find out what their work experience is? Is funding provided to student organizations that support international students that would allow them to advocate on behalf of those students to the federal government? Also, the issue of provincial Labour Codes and enforcement, that bedevils us.

The other thing is that Australia has a Fair Work Ombudsman. It may be an interesting model to look at for international students who really have that challenge. That's the issue.

Ms. Fox: Thank you very much. I would say that these are all excellent points. Some of them we're grappling with within the department in the context of how you facilitate international students contributing to the economy and, frankly, having an opportunity to work and earn wages while they are here in Canada, without taking away from the fact that they're here on a study permit to study. How do you get that right balance?

pas le bon mot, mais ils peuvent imiter ce modèle et établir des critères qui, je l'espère, empêcheront des consultants de profiter des gens. Malheureusement, de tels consultants existent, mais si nous améliorons les critères, cela nous permettra d'améliorer le système.

La sénatrice Osler : Merci.

Le sénateur Kutcher : Merci, madame la sous-ministre. Je suis ravie de vous revoir.

Je vais continuer sur le sujet des étudiants. Je vous remercie d'avoir parlé de la responsabilité des universités. Après vous avoir entendue, je suis d'avis que c'est très important.

J'aimerais me concentrer sur un élément un peu différent dont nous avons entendu parler récemment. Il s'agit des vols de salaires dont des étudiants étrangers sont victimes et de la protection de ces étudiants qui sont actuellement sur le marché du travail. Il existe plusieurs problèmes, mais les vols de salaires constituent un problème important.

Une étude menée en 2020 par l'Université de la Nouvelle-Galles du Sud, en Australie, a révélé qu'environ les trois quarts des étudiants étrangers étaient rémunérés en dessous du salaire minimum, et qu'environ 40 % d'entre eux n'avaient pas dénoncé la situation par crainte de représailles. Des témoins qui ont comparu devant le comité hier nous ont raconté des anecdotes à ce sujet.

Savons-nous à quel point ce problème est répandu au pays? Existe-t-il des données à cet égard? Disposons-nous de données concernant l'expérience en milieu de travail des étudiants étrangers qui nous permettent de savoir comment se passent les choses pour eux au travail? Est-ce que des organisations étudiantes qui soutiennent les étudiants étrangers reçoivent des fonds qui leur permettraient de défendre les intérêts de ces étudiants auprès du gouvernement fédéral? En outre, la question de l'application des codes du travail provinciaux est épineuse.

Par ailleurs, l'Australie a un ombudsman du travail équitable. Cela pourrait être un modèle intéressant à envisager pour les étudiants étrangers qui sont réellement confrontés à cette situation. Voilà le problème.

Mme Fox : Je vous remercie beaucoup. Je dirais que ce sont là tous d'excellents points. Le ministère s'attaque à certains d'entre eux afin de déterminer comment on peut aider les étudiants étrangers à contribuer à l'économie et, à dire vrai, à avoir l'occasion de travailler et de gagner un salaire pendant qu'ils sont ici, au Canada, sans occulter le fait qu'ils sont ici pour étudier en vertu d'un permis d'études. Comment assurer un juste équilibre?

This came to a head when we put in the measures around COVID to lift the 20-hour workweek for international students. It was unlimited if you worked on campus; it was 20 hours if you worked off campus.

I think there was a mixed reaction to that. On one side, people were quite happy that students were able to contribute to the economy. To a certain extent, if it's done through appropriate employment-employee codes and standards, then you maybe avoid that wage suppression and being paid below the minimum wage. We were hearing anecdotally a lot of students were working 20 hours and then would work other jobs under the table. That's when the surfacing of perhaps less-than-ideal working conditions were being brought to our attention.

We are thinking about the 20-hour workweek and seeing how you preserve the benefits of having the ability for students to work regular work hours in work conditions that Canada supports, which means minimum wage and up and the balance between they are here to study and we don't necessarily want the bad actors to have people come here through a study permit where, really, it's a conduit to a work permit. So it's trying to get that balance right.

We do have data in terms of how many students are working, but if they are working sort of under the table, obviously that would not be reported through our measures.

The other thing you talked about student organizations and student supports. We, as a department, fund a lot of settlement organizations and I think some of them are based on campus and some are, by de facto, the college or institution in the rural or regional area. I think there are some supports from the federal government.

Part of the reflections we have been having around the student population and the international students, because we want international students to perhaps take a pathway to a permanent residency here in Canada, what types of supports do they need to make that transition successfully for themselves, for the country. The questions that we are also asking institutions are those institutions are charging a very high amount for international student fees, and part of the criteria that we are reflecting on for a model that looks at the student program differently is how much of those fees are going back into the student, mental health supports, employment supports. That would be an interesting model to look at because there is a high reliance on tuition fees to operate the universities or colleges versus going back into the students, and that's one thing we're having an active conversation on.

La situation a atteint un point critique quand nous avons imposé les mesures relatives à la COVID afin d'éliminer la semaine de travail de 20 heures pour les étudiants étrangers. Ils pouvaient travailler un nombre d'heures illimité s'ils travaillaient sur le campus, et 20 heures s'ils travaillaient à l'extérieur du campus.

Je pense que la mesure a suscité une réaction partagée. D'un côté, les gens étaient ravis que les étudiants puissent contribuer à l'économie. Dans une certaine mesure, si on procède adéquatement en respectant les codes et les normes régissant la relation employeur-employé, on peut éviter que les étudiants soient privés de salaire et soient payés à un taux inférieur au salaire minimum. Nous avons entendu dire que de nombreux étudiants travaillaient 20 heures par semaines tout en occupant un autre emploi au noir. C'est ainsi que les conditions de travail moins qu'idéales ont été portées à notre attention.

Nous réfléchissons à la semaine de travail de 20 heures et cherchons à voir comment nous pouvons préserver la capacité des étudiants de travailler des heures régulières dans des conditions que le Canada appuie. Ils doivent gagner le salaire minimum ou un salaire plus élevé, en tenant compte du fait qu'ils sont ici pour étudier, et nous ne voulons pas nécessairement que les mauvais acteurs fassent venir des gens ici au titre d'un permis d'études qui est, en réalité, un moyen d'obtenir un permis de travail. Il faut donc tenter de trouver un sain équilibre.

Nous avons des données sur le nombre d'étudiants qui travaillent, mais s'ils travaillent au noir, cela ne figurera évidemment pas dans nos chiffres.

Vous avez également parlé des organisations étudiantes et du soutien aux étudiants. Notre ministère finance un grand nombre d'organisations d'aide à l'établissement, et je pense que certaines sont situées sur les campus et d'autres sont, de fait, des collèges ou des établissements situés dans des zones rurales ou régionales. Je pense que le gouvernement fédéral offre certaines formes de soutien.

Comme nous voulons que les étudiants étrangers choisissent peut-être la voie de la résidence permanente au Canada, nous réfléchissons notamment aux genres de soutien dont la population étudiante et les étudiants étrangers ont besoin pour effectuer cette transition avec succès pour eux et pour le pays. Nous demandons également aux établissements s'ils imposent des frais très élevés aux étudiants étrangers, et dans les critères que nous examinons en vue d'établir un modèle dans le cadre duquel le programme étudiant est considéré différemment, nous cherchons à voir comment cet argent est rendu aux étudiants sous la forme de soutien à la santé mentale et d'aide à l'emploi. Ce serait un modèle intéressant à envisager, car les collèges et les universités se fient beaucoup aux frais de scolarité pour fonctionner au lieu de retourner l'argent aux étudiants. Nous discutons activement de la question.

[Translation]

Senator Mégie: I asked the minister a question, and he said that it was more the responsibility of his colleague, Minister Miller. I think Immigration, Refugees and Citizenship Canada or IRCC might be able to answer me.

We know that temporary foreign workers want to obtain a permanent visa, always with the aim of filling labour shortages. I am wondering if it would be advantageous — given what was in *La Presse* today about new asylum seekers and the exploding number of temporary workers — or if there would be a way to regularize the thousands of undocumented migrants, the thousands of asylum seekers currently living in Canada. According to Quebec's minister, they're spread all across Canada, and she is okay with that. Is there a way to appeal to them too and offer them a permanent visa?

Ms. Fox: Thank you for the question. Indeed, the department is working closely with several organizations to identify options for regularizing the situation of people here in Canada who are in vulnerable situations because they don't currently have status. We've taken steps, starting with construction and personal care services, such as orderlies. We need to look at the systems in place to regularize people's status.

This is not an easy challenge to overcome. Estimates of the number in Canada range from 200,000 to 500,000 people. These figures are based on information provided by our partners and the data we have here. In the government, we're thinking about the best options for offering permanent residency status.

At the same time, how can we create conditions so that people feel comfortable raising their hand and telling us they are without status? How can we think about integration based on immigration thresholds? The government tables an immigration plan every year. How do we integrate 200,000 to 500,000 people? The department is thinking about that.

If there's one issue I'm particularly concerned about, it's asylum seekers. Internationally, there are 110 million displaced people around the world. Because of its geography, Canada doesn't receive the same volume as its partners in Europe. However, we have seen exceptional volumes in this country. There were nearly 92,000 asylum seekers last year, and we're expecting even higher numbers this year.

We need to look at the decision-making system for protecting people. Last Saturday in Toronto, I met asylum seekers in our social housing system. They told me they want to contribute. They want work permits, and they want to use their skills to help Canada. We need to make an effort to work with the private

[Français]

La sénatrice Mégie : J'ai posé une question au ministre. Il nous a dit que c'était davantage du ressort de son collègue le ministre Miller. Je pense qu'Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada ou IRCC pourrait peut-être me répondre.

Nous savons que les travailleurs étrangers temporaires souhaitent obtenir le visa permanent, toujours dans le but de combler les déficits de la main-d'œuvre. Je me demande s'il ne serait pas avantageux — compte tenu de ce qu'on a lu dans *La Presse* aujourd'hui sur les nouveaux demandeurs d'asile et le nombre de travailleurs temporaires qui explose — ou s'il y aurait moyen de régulariser les milliers de sans-papiers, les milliers de demandeurs d'asile qui vivent à l'heure actuelle au Canada. D'après la ministre québécoise, ils sont bien répartis à travers le Canada; pour elle, c'est correct. Y a-t-il moyen de faire appel à eux aussi et de leur offrir un visa permanent?

Mme Fox : Merci pour la question. Effectivement, le ministère travaille de près avec plusieurs organisations pour cibler les options afin de régulariser la situation des gens, ici au Canada, qui sont dans des situations vulnérables parce qu'ils n'ont pas de statut actuel. Nous avons pris des mesures, d'abord dans les domaines de la construction et des services de soins personnels, comme les préposés aux bénéficiaires. Il faut regarder les systèmes en place pour régulariser le statut des personnes.

Ce n'est pas un défi qui est facile à relever. On estime que le nombre de ces personnes au Canada va de 200 000 à 500 000 personnes. Ces chiffres sont fondés sur l'information fournie par nos partenaires et sur les données que nous avons ici. Au gouvernement, on réfléchit aux meilleures options pour offrir un statut de résidence permanente.

En même temps, comment pouvons-nous créer des conditions pour que les gens se sentent à l'aise de lever la main et nous dire qu'ils sont sans statut? Comment pouvons-nous penser à l'intégration selon les seuils d'immigration? Nous présentons un plan d'immigration chaque année. Comment intégrer 200 000 à 500 000 personnes? Le ministère réfléchit à cela.

S'il y a un dossier qui m'inquiète particulièrement, c'est celui des demandeurs d'asile. Sur la scène internationale, il y a 110 millions de personnes déplacées partout dans le monde. Le Canada, à cause de sa géographie, ne reçoit pas le même volume que ses partenaires en Europe. Toutefois, nous avons vu des volumes exceptionnels au pays. Il y a eu presque 92 000 demandeurs d'asile l'an passé, et on s'attend à un nombre encore plus élevé cette année.

Nous devons nous pencher sur le système de détermination, sur la protection des personnes. J'ai rencontré à Toronto, samedi dernier, des demandeurs d'asile dans notre système de logement social. Ils m'ont dit qu'ils veulent contribuer; ils veulent des permis de travail, ils veulent utiliser leurs compétences afin

sector and individuals so we can match them up, recognizing the assets of people who come to Canada. It's not an easy file to manage, but it's one that's close to our hearts here at the department.

Senator Mégie: Thank you very much.

[English]

Senator Moodie: Thank you, deputy, for being here today. You have undertaken a significant amount of work, playing catch-up, fixing, rethinking. But there are real issues in real time emerging in the system in which agencies operate in parallel and fail to communicate effectively. You mentioned the Recognized Employer Pilot program. We heard as we were travelling through Eastern Canada, in New Brunswick and P.E.I., about the confusion when this program was launched. We heard about poor integration with other intersecting programs that created chaos with conflicting rules. This raises a lot of concern and lack of confidence, frankly, that the government is managing the programs effectively.

I would appreciate your comments and how you think your agency can communicate better to ensure that as things are rolled out such as a critical program like this, that you are talking to another agency, where rules that directly conflict can be adjusted prospectively and not in hindsight.

Ms. Fox: Thank you for the question. The utmost priority of the federal departments involved in the temporary foreign worker space is to ensure that the same rights we apply to Canadian citizens are applied to foreign workers who find themselves with different employers and companies across the country. We're trying to navigate a system of being responsive to what the country needs in terms of economic labour force and balanced by rights of employees through the Temporary Foreign Worker Program and our International Mobility Program.

We work very closely with ESDC on enforcement, measuring the impact of our interventions with employers, and communications. Is there room for improvement? I would say, always. We learn from the models that we put in place. We work very closely together to strike that right balance and being clear on the expectations that we have on companies. Through those discussions is how we try to improve.

d'aider le Canada. Il faut faire l'effort de collaborer avec le secteur privé et les personnes pour faire du *matching* et reconnaître les acquis des personnes qui viennent au Canada. Ce n'est pas un dossier facile à gérer, mais c'en est un qui nous tient à cœur, ici, au ministère.

La sénatrice Mégie : Merci beaucoup.

[Traduction]

La sénatrice Moodie : Je vous remercie, madame la sous-ministre, de témoigner aujourd'hui. Vous avez entrepris une somme importante de travail, faisant du rattrapage, corrigeant les problèmes et repensant le modèle. Cependant, de véritables problèmes émergent en temps réel dans le système dans lequel les organismes fonctionnent en parallèle et ne réussissent pas à communiquer efficacement. Vous avez mentionné le projet pilote pour les employeurs reconnus. Alors que nous étions dans l'Est du Canada, au Nouveau-Brunswick et à l'Île-du-Prince-Édouard, nous avons entendu parler de la confusion provoquée lors du lancement de ce programme. Nous avons entendu parler d'une mauvaise intégration avec les autres programmes qui se recourent, qui a créé le chaos en raison des règles contradictoires. Cela soulève beaucoup de préoccupations et, à dire vrai, sème le doute quant à la capacité du gouvernement de gérer les programmes efficacement.

J'aimerais que vous me donniez votre avis et m'expliquiez comment vous pensez que votre organisme peut mieux communiquer pour que lorsque vous mettez en œuvre un programme aussi essentiel que celui-ci, vous parliez aux autres organismes et, quand les règles entrent directement en conflit, vous agissiez de manière proactive au lieu de réagir après-coup.

Mme Fox : Je vous remercie de la question. La plus haute priorité des ministères fédéraux qui s'occupent du dossier des travailleurs étrangers temporaires consiste à veiller à ce que les mêmes droits que nous appliquons aux citoyens canadiens soient appliqués aux travailleurs étrangers qui travaillent pour des employeurs et des entreprises de toutes les régions du pays. Nous essayons d'implanter un système qui permet de combler les besoins du pays en matière de main-d'œuvre économique et équilibré par les droits des employés dans le cadre du Programme des travailleurs étrangers temporaires et le Programme de mobilité internationale.

Nous travaillons en étroite collaboration avec ESDC sur les plans de l'application de la loi, de l'évaluation de l'incidence de nos interventions sur les employeurs et des communications. Y a-t-il place à l'amélioration? Je dirais qu'il y en a toujours. On apprend des modèles que nous avons mis en place. Nous travaillons en très étroite collaboration afin de trouver un juste équilibre et de déterminer les attentes que nous avons envers les entreprises. Grâce à ces échanges, nous essayons de nous améliorer.

As a result of discussions between ESDC and IRCC and communications with some of our employers and employees who have been part of the TFW program — like in September of last year, we decided to try to do more because people didn't necessarily understand the rights they had in Canada. Doing more on communication, that was really about what we heard from temporary foreign workers who had gone through our system, and the fact that through that joint work we know that there was a gap. That was one change.

Have a signed employment agreement. Again, these are practices that temporary foreign workers wouldn't necessarily know unless we made sure that they were aware and making sure that employers know what their responsibilities are with respect to access to health care, if issues arise at the workplace, et cetera. I flagged these kinds of additional changes that we made in September because it's a direct result of what we're hearing on the ground.

We're also trying to set up systems where people can make complaints anonymously. They can make complaints to organizations like ours to try to change their work permit. If someone comes to us and says, "I'm in a bad working condition," we have the ability to give them an open work permit. We have the ability, through not a lot of disclosure information but through compassionate and facilitative grounds, to offer open work permits. If there is a lack of clarity through some of the employers that you met in Atlantic Canada, we want to know more about that because we want to try to fill those gaps.

I had a lot of conversations in Atlantic Canada with the private sector about needing more workers for their communities to survive and for their plants to operate. So we created the New Brunswick Critical Worker Pilot. We asked not just for governments to facilitate workers, but we actually placed accountability on the employers to say, "Can you do on-the-job site language training? What types of supports are you providing people? What are the housing options in your location?" That's one example of a response, but there could be more.

Senator Moodie: To clarify, many of the organizations we spoke to are family organizations. They're small operations. They don't have deep resources with HR. Complicated processes are difficult. You heard earlier about how to make it simpler, more transparent — and I'm adding this next word — and aligning with other programs.

C'est le résultat des discussions entre EDSC et IRCC et des communications avec certains employeurs et employés qui font partie du Programme des travailleurs étrangers temporaires. Par exemple, en septembre de l'an dernier, nous avons décidé de tenter d'en faire davantage, car les gens ne comprennent pas nécessairement les droits qu'ils ont au Canada. Les travailleurs étrangers temporaires qui faisaient partie du système nous ont demandé d'en faire davantage sur le plan de la communication, et le fait est que grâce à ce travail conjoint, nous savons qu'il y a des lacunes. C'est un changement que nous avons apporté.

Les gens doivent signer un contrat de travail. Ici encore, les travailleurs étrangers temporaires ne connaissent pas nécessairement ces pratiques, à moins que nous ne les en informions et veillions à ce que les employeurs connaissent leurs responsabilités en matière d'accès aux soins de santé, si des problèmes surgissent en milieu de travail, et ainsi de suite. J'ai mentionné ce genre de changements supplémentaires que nous avons apportés en septembre, car c'est un résultat direct de ce que nous entendons sur le terrain.

Nous tentons également de mettre en place des systèmes permettant aux gens de porter plainte à titre anonyme. Ils peuvent porter plainte auprès d'organismes comme le nôtre pour essayer de changer leur permis de travail. Si une personne vient nous dire qu'elle a de mauvaises conditions de travail, nous avons la possibilité de lui donner un permis de travail ouvert. Nous avons la capacité d'accorder des permis de travail ouverts, pas en divulguant beaucoup d'information, mais en nous appuyant sur des motifs de compassion et de facilitation. Si les choses ne sont pas claires avec les employeurs que les travailleurs ont rencontrés dans le Canada atlantique, nous voulons en savoir davantage à ce sujet, car nous voulons essayer de combler ces lacunes.

J'ai eu de nombreux échanges avec le secteur privé dans le Canada atlantique sur le fait que les employeurs veulent avoir plus de travailleurs dans leur communauté pour survivre et faire fonctionner leurs usines. Nous avons donc instauré le projet pilote sur les travailleurs critiques du Nouveau-Brunswick. Non seulement nous avons demandé aux gouvernements de faciliter l'arrivée de travailleurs, mais nous avons obligé les employeurs à rendre des comptes, leur demandant s'ils peuvent fournir de la formation linguistique sur les lieux de travail, quel genre de soutien ils offrent aux gens et quelles sortes de logements ils ont sur place. C'est un exemple de réaction, mais il pourrait y en avoir d'autres.

La sénatrice Moodie : Pour éclaircir les choses, un grand nombre d'organisations auxquelles nous avons parlé étaient des entreprises familiales. Ce sont de petites exploitations, qui ne disposent pas de beaucoup de ressources au chapitre des ressources humaines. Les processus compliqués sont difficiles. Vous avez entendu plus tôt qu'il fallait que le processus soit plus simple, plus transparent et — ajouterais-je — harmonisé avec d'autres programmes.

Ms. Fox: Okay.

Senator Dasko: Thank you to our witnesses for being here today.

I have a question that I wanted to ask the minister but I didn't have enough time in my spot in the last hour.

This program seems to be an integral part of the ecosystem of the country in terms of supplying labour force and an integral part of the economy, as we have learned over the last several months.

The key to the program is the tied contracts with employers. We have heard from activists who came to speak to us that we have to get rid of this because this is the source of exploitation. We have also heard from people, for example, labour representatives, who said, "We actually don't need the tied contracts because if workers were paid more, we wouldn't have this problem in the first place."

Is there any way to run this program without the tied contracts? Is it possible to run it without that or is this an absolutely essential component of this program?

Ms. Fox: That's an excellent question. We have reflected on that a lot. Even if you talk to some of the businesses in this space, obviously they have an interest in a closed work permit because they have recruited a workforce and they are coming. Those who are good actors sometimes say that if we opened the permit, then they would invest all of these resources to bring in people — sometimes small businesses; sometimes large — and then people could go to work for someone else and maybe not have the greatest experience. That's kind of the business perspective.

On our side, sometimes the benefit of a closed work permit is you know exactly who the employer is and you can then put them under our regime. If somebody comes here and they are linked to an employer through an employer-led work permit, then we can do inspections and monitoring and have interactions with that business. The level of an open work permit would make that a more challenging environment from an enforcement standpoint because tracking the worker employment would be challenged by an open work permit.

That said, there are programs that are temporary in nature and have open work permits built into them, like the International Mobility Program. There are options where, if someone is working in bad conditions, they can get an open work permit. We issued over 1,000 last year in that context, where people come to us. It is a delicate balance, and we continuously challenge ourselves to think about better ways to administer it. However, the closed work permit does allow for an enforcement that you don't see in an open work permit.

Mme Fox : D'accord.

La sénatrice Dasko : Je remercie les témoins de comparaître aujourd'hui.

J'ai une question que je voulais poser au ministre, mais je n'ai pas eu assez de temps lors de mon intervention pendant la dernière heure.

Ce programme semble faire partie intégrante de l'économie et de l'écosystème du pays quand il s'agit de fournir des employés au marché du travail, comme nous l'avons appris au cours des derniers mois.

Ce programme repose sur les contrats qui lient l'employé à l'employeur. Des activistes sont venus nous dire que nous devons nous débarrasser de cette modalité, car c'est la source de l'exploitation. Nous avons également entendu des gens, comme des représentants syndicaux, nous dire que nous n'avons pas vraiment besoin de ces contrats, car si les employés étaient mieux rémunérés, le problème n'existerait tout simplement pas.

Y a-t-il un moyen de gérer ce programme sans ce genre de contrat qui lie les parties? Est-il possible de le faire ou ces contrats sont-ils un élément absolument essentiel de ce programme?

Mme Fox : C'est une excellente question. Nous avons réfléchi à ce sujet. Même si on parle à des entreprises dans ce domaine, il est évident que les permis de travail fermés les intéressent, car elles ont recruté de la main-d'œuvre et les travailleurs arrivent. Les bons acteurs — des entreprises parfois petites, parfois grandes — disent parfois que si nous ouvrons les permis, ils investiraient toutes leurs ressources pour faire venir des travailleurs qui pourraient ensuite aller travailler ailleurs, et l'expérience ne serait pas très bonne. C'est en quelque sorte le point de vue des entreprises.

Pour notre part, nous considérons qu'un permis de travail fermé permet de savoir exactement qui est l'employeur et de l'assujettir à notre régime. Si quelqu'un vient ici et est lié à un employeur au titre d'un permis de travail fondé sur l'employeur, nous pouvons faire des inspections, surveiller la situation et agir en interaction avec l'entreprise. Il serait beaucoup plus difficile de faire appliquer la loi dans le cas de permis de travail ouverts, car il serait difficile de suivre l'employé au fil de ses divers emplois.

Cela étant dit, il existe des programmes de nature temporaire qui fonctionnent avec des permis de travail ouverts, comme le Programme de mobilité internationale. Il y a des options où, si une personne travaille dans de mauvaises conditions, elle peut obtenir un permis de travail ouvert. Nous avons accordé plus de 1 000 permis ouverts l'année dernière en pareille situation, quand les gens viennent à nous. Il s'agit d'un équilibre délicat, et nous nous imposons continuellement de réfléchir à de meilleures façons de gérer le programme. Cependant, le permis de travail

I don't know, Mr. MacPhee if you want to add anything from an ESDC standpoint.

Mr. MacPhee: No. Chris has done a great job of articulating that. In the last hour, the minister highlighted that we are interested in hearing the findings from the committee because we recognize that it is a tension point and a source of where a lot of the issues are being raised. We're looking to undertake any way in which we can enhance the program and make it beneficial to workers and employers.

Ms. Fox: We did do a public policy piece that allows for people to change employer. They come in on a closed work permit, and they can change employer. That could be as a result of the plant that they were working in closed and they'd like to stay in Canada, so they go somewhere else. It could be as a result of abuse or of a change that they wish to undertake. It's not impossible to make that change. We have put in public policy to facilitate that. But we are very open to hearing views and what you have heard from both businesses and workers in that standpoint.

Senator Dasko: We have heard that this is the source of the dependency and exploitation contained in the system. That is the crux of the problem from that perspective.

The Chair: Thank you for the question, Senator Dasko. Let me explore that a little and share with you what we heard in the region. There is nothing quite like travelling across Canada and talking to people to get a sense of where their lives are.

The fear of reprisal is huge. People have heard about the closed-to-open work permit stream you have, but migrant worker advocates tell us that it is extremely difficult and individuals have suffered as a result of coming out in the open.

Have you had any policy discussions about open work permits that are limited to a sector in a region? In that case, you would be able to balance the needs of both workers and employers. I should tell you that employers tell us they don't like the closed work permit because it prevents them from moving an employee from one of their plants to another of their plants. This year, the lobster season has not been impressive and they have not been able to provide 30 hours of work. Those workers could have easily worked in blueberry picking but, again, the closed work

fermé nous permet d'appliquer la loi comme nous ne pouvons pas le faire avec un permis de travail ouvert.

Je ne sais pas, monsieur MacPhee, si vous voulez ajouter quelque chose du point de vue d'EDSC.

M. MacPhee : Non. Mme Fox a très bien expliqué la situation. Au cours de l'heure précédente, le ministre a indiqué que nous voulons connaître les conclusions du comité, reconnaissant que la question constitue un point de tension et la source d'un grand nombre des problèmes signalés. Nous entendons faire tout en notre pouvoir pour améliorer le programme afin qu'il soit bénéfique pour les travailleurs et les employeurs.

Mme Fox : Nous avons élaboré une politique publique qui permet aux gens de changer d'employeur. Ils arrivent au pays au titre d'un permis de travail fermé, et ils peuvent changer d'employeur. Ce pourrait être parce que l'usine où ils travaillaient a fermé ses portes et ils voudraient rester au Canada; ils peuvent ainsi aller travailler ailleurs. Ce pourrait être en raison de la maltraitance ou d'un changement qu'ils veulent entreprendre. Il n'est pas impossible d'effectuer ce changement. Une politique publique leur facilite les choses. Mais nous sommes entièrement disposés à entendre des opinions et ce que vous avez entendu de la part des entreprises et des travailleurs à ce chapitre.

La sénatrice Dasko : Nous avons entendu dire que c'est la source de la dépendance et l'exploitation qui existent dans le système. C'est le nœud du problème de ce point de vue.

La présidente : Je vous remercie de votre question, sénatrice Dasko. Permettez-moi d'approfondir le sujet et de vous dire ce que nous avons entendu dans la région. Il n'y a rien comme se rendre dans toutes les régions du Canada et parler aux gens pour avoir une idée de ce qu'ils vivent.

La crainte de représailles est considérable. Les gens ont entendu parler de la possibilité de passer d'un permis de travail fermé à un permis de travail ouvert, mais les défenseurs des droits des travailleurs migrants nous affirment que c'est très difficile de passer de l'un à l'autre et que des gens qui se sont manifestés au grand jour en ont payé le prix.

Avez-vous eu des discussions sur les politiques au sujet de permis de travail ouverts limités à un secteur dans une région? En pareil cas, vous seriez capable d'assurer un équilibre entre les besoins des travailleurs et ceux des employeurs. Sachez que les employeurs nous disent qu'ils n'aiment pas le permis de travail fermé, car cela les empêche de transférer un employé d'une de leurs usines à une autre. Cette année, la saison du homard n'a pas été impressionnante et les employeurs n'ont pas été en mesure de fournir 30 heures de travail. Les travailleurs touchés auraient

permit does not allow them to do that. This is texture that we would like to share with you. Have you considered a work permit that is limited to a sector and a region?

Ms. Fox: Thank you for raising that, Madam Chair. Definitely, we have considered it. That is interesting to hear. The two things that you have said around open to a sector and a region would be helpful for us in the context that there are big labour gaps across the country, but capacity to absorb is different across the country. If you think about arrivals in Toronto versus St. John's, New Brunswick, those are very different pressure points of our capacity to absorb. Sector and region would allow for that flexibility, where not everybody moves to Toronto, Montreal, Calgary, Ottawa and beyond.

The other thing that we have been contemplating is, if you think about a kind of 12-month cycle, could you have work permits that are open to multiple sectors, for example, if it's a seasonal sector. These are things we have discussed and we have heard, through our consultations, would be helpful. Your pathway to permanent residency is easier then because people are here for a full period of time. Again, there may be people who don't wish to be here for that long, but for those who do, could we facilitate that and work with sectors to try to complement those seasonal labour shortages.

The Chair: As one of my colleagues said, the model was made for a different time.

[Translation]

Senator Petitclerc: I want to continue in the same vein. You are offering some solutions. You are saying that if a worker, an individual, is in an abusive situation, we can do something.

We definitely understand that, but if I understood you correctly, you even said we can go as far as helping, facilitating permanent residency or going down that path. We understand that. What I'm trying to understand is that, at the same time, we're also being told that, because of the nature of the employer-employee relationship with a closed permit, employees are vulnerable and dependent. In any situation where the relationship involves dependence of any kind — in this case linguistic, economic or cultural — people don't report it. People don't speak up when there's abuse.

I've asked this question many times, because even if we have great solutions to put in place, until we create a space where the person feels safe to speak out about what happened, no one will come forward or, at the very least, we won't be maximizing the chances of that happening. What do we need to do?

facilement pu faire de la cueillette de bleuets, mais leur permis de travail fermé ne le leur permettait pas. Voilà, en essence, ce que nous voudrions vous communiquer. Avez-vous envisagé un permis de travail limité à un secteur et une région?

Mme Fox : Je vous remercie d'avoir soulevé cette question, madame la présidente. Certes, nous avons étudié cette possibilité. C'est intéressant à entendre. Les deux choses que vous avez dites sur le permis de travail ouvert dans un secteur et une région nous seraient utiles, car il y a d'importantes pénuries de main-d'œuvre au pays, mais la capacité d'accueil est différente d'une région à l'autre. Si on examine les arrivées à Toronto et à St. John's, au Nouveau-Brunswick, la capacité d'accueil est très différente. Le fait de procéder par secteur et par région nous conférerait de la souplesse, car ce n'est pas tout le monde qui va s'installer à Toronto, à Montréal, à Calgary, à Ottawa ou ailleurs.

Nous cherchons également à déterminer si, dans un cycle de 12 mois, on pouvait offrir des permis de travail ouverts dans plusieurs secteurs, par exemple, s'il s'agit d'un secteur saisonnier. Ce sont des solutions dont nous avons discuté et dont on nous a dit, dans le cadre de nos consultations, qu'elles pourraient être utiles. Il est plus facile d'acquérir la résidence permanente, car les gens sont au pays pour une période entière. Ici encore, certains pourraient ne pas vouloir rester ici aussi longtemps, mais pour ceux qui le souhaitent, cela faciliterait les choses et on pourrait travailler avec le secteur pour tenter de combler les pénuries de main-d'œuvre saisonnières.

La présidente : Comme l'a indiqué un de mes collègues, le modèle a été conçu pour une autre époque.

[Français]

La sénatrice Petitclerc : Je continue dans la même direction. Vous nous offrez des solutions. Vous dites si un travailleur, une personne est dans une situation d'abus, on peut faire quelque chose.

On le comprend très bien, mais si je vous ai bien compris, vous avez même dit qu'on peut aller jusqu'à aider, faciliter une résidence permanente ou aider ce cheminement. On le comprend. Ce que j'essaie de comprendre c'est que ce qu'on nous dit aussi, c'est qu'en raison de la nature de la relation employeur-employé liée au permis fermé, cela laisse les employés dans une situation de vulnérabilité et de dépendance. Dans toutes les situations où il y a une relation de dépendance de toute sorte, dans ce cas-ci sur le plan linguistique, économique ou culturel, les gens ne dénoncent pas. Les gens ne le disent pas quand il y a de l'abus.

J'ai posé cette question souvent, car même si on a de belles solutions à mettre en place, jusqu'à ce qu'on mette en place un espace où la personne se sent en sécurité pour mettre de l'avant ce qui s'est passé, cela ne donne rien ou on ne maximise pas les chances que cela se produise. Que faut-il faire?

Ms. Fox: I think that's an important question, given the context. Within the federal government, we want to put in place the mechanisms and tools to enable a person to access the support they need. You're absolutely right: If someone doesn't feel comfortable doing so, none of the mechanisms we put in place will be useful. We need to create conditions where people feel comfortable. That's not always easy when we're talking about communication and employer expectations.

Open permits need to be considered. We can't not consider them in our discussions on future policies and programs. Once again, there are also benefits to having closed work permits. Many employers across the country offer and manage support services, particularly in smaller communities; it's a kind of community hub for employees. They're aiming for positive integration, but that's not always the case.

In areas where that is the case, it can really allow a community to flourish. If we think about regional immigration to the country, and we want to try to evenly distribute immigration, this is an important element. It could apply by sector, by region. It may be worthwhile to consider it and see what could be done.

I'd be curious to know what conversations you've had with the private sector, especially the smaller players, the small businesses that don't necessarily have the same resources as the larger ones, who would go out and get temporary workers, and who could effectively lose them very quickly if they don't have a closed permit. I'm also concerned about the impact on small businesses.

[English]

The Chair: Ms. Fox, if I may ask you a question, but first an observation.

I think Canada has a very good immigration program. It has its problems, definitely, but one of the reasons it's good is because it's highly managed. We pick and choose very carefully everyone who comes into the country. It's a high-touch program. One of the ways we do this is that we plan for it. We have an annual Immigration Levels Plan. Why don't we have an annual plan for temporary foreign workers? We have no numbers. I'm not asking for a cap, but I'm asking for transparency. Why don't we have that?

Ms. Fox: Madam Chair, that's an excellent question. Minister Fraser — our former minister — and I, over the course of January to May of last year, did a cross-country consultation on immigration and what does Canada's immigration system of the

Mme Fox : Je pense que c'est une question importante dans le contexte. Au sein du gouvernement fédéral, on veut mettre en place les mécanismes et les outils pour permettre à une personne d'accéder au soutien dont elle a besoin. Vous avez entièrement raison : si la personne ne se sent pas à l'aise de le faire, tous les mécanismes qu'on mettra en place ne seront pas utiles. Il faut créer des conditions où les gens se sentent à l'aise. Ce n'est pas toujours facile dans le contexte des communications, des attentes des employeurs.

On doit considérer les permis de travail ouverts. On ne peut pas ne pas les considérer dans nos réflexions sur les politiques et les programmes à venir. Encore une fois, il y a aussi des avantages à avoir un permis de travail fermé. Plusieurs employeurs, partout au pays, gèrent et offrent des services d'appui, surtout dans les petites communautés; c'est une sorte de rassemblement communautaire offert aux employés. Ils font de l'intégration positive, mais ce n'est pas toujours le cas.

Dans le contexte où c'est le cas, cela peut vraiment permettre à une communauté de s'épanouir. Si on pense à l'immigration régionale au pays et qu'on veut essayer de bien répartir l'immigration, c'est quand même un élément important. On pourrait se retrouver dans un contexte par secteur, régional. Cela pourrait être une considération importante pour voir ce qu'on pourrait faire.

Je serais curieuse de savoir quelles sont vos conversations avec le secteur privé, surtout les petits acteurs, les petites entreprises qui n'ont pas nécessairement les ressources des plus grandes, qui feraient les démarches pour aller chercher des travailleurs temporaires, et qui pourraient effectivement les perdre très rapidement sans avoir le permis fermé. L'impact sur les petites entreprises, c'est quelque chose qui me préoccupe aussi.

[Traduction]

La présidente : Madame Fox, j'aimerais vous poser une question, mais je ferai d'abord une observation.

Je pense que le Canada dispose d'un très bon programme d'immigration. Il a ses problèmes, certes, mais s'il est bon, c'est notamment parce qu'il est géré de main de maître. Nous choisissons très attentivement toutes les personnes qui entrent au pays. C'est un programme finement modulé, notamment parce que nous planifions à l'avenant. Pourquoi n'avons-nous pas de plan annuel pour les travailleurs étrangers temporaires? Nous n'avons pas de chiffres. Je ne demande pas une limite, mais de la transparence. Pourquoi n'avons-nous pas de tel plan?

Mme Fox : Madame la présidente, c'est une excellente question. Le ministre Fraser — notre ancien ministre — et moi avons, de janvier à mai de l'année dernière, procédé à une consultation pancanadienne sur l'immigration et ce dont

future look like. It was informative to talk to people who have used our program, who have views about social cohesion, et cetera.

Part of it was about the artificial, in a way, conversation around the levels plan. Every year we table what our permanent residents plan will look like. But when you think about who comes to Canada every year — and we have seen the Statistics Canada data — it is much greater than the people who become permanent residents. So the pressure point is less on the permanent residency program and more on the temporary resident program.

In a time when we're seeing in our projections enormous growth in the permanent residency program, but also in our temporary resident program, we get to a point of having a conversation with Canadians around what is Canada's capacity to absorb. I find that the temporary lines of business are a bit unpredictable. We have seen enormous growth in the student programming. We see steady growth in worker arrivals year to year. Of course, we have an important humanitarian growth and now an asylum-seeker population growth. When you put all these things together, absolutely.

Do we want to talk about caps or do we want to talk about how do we better align our systems to ensure that when people want to come here, they can be absorbed and welcomed in the right way?

That's why the student program is about a model that will set criteria for participation in order to have a better outcome. That's why the employer model seeks the same thing. We need to have a conversation with housing and infrastructure and health around who is coming to Canada. How do we utilize our systems?

We have a new Express Entry system where we can draw and allocate points to construction workers, health care workers, francophone teachers and francophone immigration. We have these tools. How does that translate into foreign credential recognition? How does that translate into employment?

We have to have a conversation, as a country, to be holistic about our Immigration Levels Plan, and it's beyond the Department of Immigration. It has to be with a skills strategy and a housing strategy. We have to communicate that in a way that we are piecing those things together and people see that government is piecing those things together. If you set the right conditions, hopefully you have success in your program.

le système d'immigration du Canada de l'avenir devrait avoir l'air. Il a été instructif de parler aux gens qui ont utilisé notre programme, qui ont des opinions sur la cohésion sociale et d'autres sujets.

Une partie de la consultation portait sur la conversation, en quelque sorte artificielle, sur le plan des niveaux d'immigration. Chaque année, nous déposons notre plan relatif aux résidents permanents. Mais quand on pense au nombre de personnes qui arrivent au Canada chaque année — et nous avons vu les données de Statistique Canada —, ce chiffre est bien plus élevé que celui des personnes qui deviennent résidentes permanentes. La pression est donc moins sur le programme de résidence permanente et plus sur le programme de résidence temporaire.

Dans une période où nous prévoyons une énorme croissance dans le cadre du programme de résidence permanente, mais aussi dans celui de notre programme de résidence temporaire, nous en arrivons à un point auquel nous devons discuter avec les Canadiens de la capacité d'accueil du Canada. Je trouve que le nombre de résidents temporaires est quelque peu imprévisible. Nous avons observé une croissance considérable dans le cadre du programme destiné aux étudiants, alors que le nombre de travailleurs qui arrivent augmente régulièrement d'une année à l'autre. Bien sûr, il y a une importante croissance des personnes qui arrivent pour des motifs humanitaires et, maintenant, des demandeurs d'asile. Quand on met tous ces chiffres ensemble, il y a une croissance indéniable.

Voulons-nous parler de plafonds ou de la meilleure façon de procéder pour harmoniser nos systèmes et faire en sorte que les personnes qui veulent venir ici sont intégrées et accueillies comme il se doit?

C'est pourquoi le programme pour les étudiants doit reposer sur un modèle qui établira des critères de participation dans le but d'obtenir de meilleurs résultats. C'est pourquoi le modèle de l'employeur a le même objectif. Nous devons avoir une discussion sur le logement, l'infrastructure et la santé pour les personnes qui viennent au Canada. Comment utilisons-nous nos systèmes?

Nous avons le nouveau système Entrée express dont nous pouvons nous inspirer et que nous pouvons utiliser pour accorder des points aux travailleurs de la construction, aux travailleurs de la santé, aux enseignants francophones et à l'immigration francophone. Nous avons ces outils. Qu'est-ce que cela signifie pour ce qui est de la reconnaissance des titres de compétences étrangers? Qu'est-ce que cela signifie pour l'emploi?

Nous devons avoir une discussion, en tant que pays, dans le but d'adopter une approche globale relativement à notre plan des niveaux d'immigration, et cela ne se limite pas au ministère de l'Immigration. Cela doit s'accompagner d'une stratégie en matière de compétences et d'une stratégie en matière de logement. Nous devons communiquer cela en rassemblant ces éléments et de manière à ce que les gens voient que c'est ce que

I definitely agree with you that the growth in the temporary residence space is a pressure point. It is a pressure point for the department in terms of processing, but it is a pressure point for the country, and we need to think about it differently.

The Chair: Thank you, Madam Deputy Minister and colleagues. This has been a most interesting conversation. Our time has come to an end. I wish to thank you very much for adding to our perspectives and to our understanding of this complex issue.

(The committee adjourned.)

le gouvernement fait. En établissant les bonnes conditions, on peut avoir, espérons-le, un programme couronné de succès.

Je suis parfaitement d'accord avec vous lorsque vous dites que le nombre croissant de résidents permanents représente un point de pression. C'en est un pour le ministère, qui doit traiter les demandes, mais aussi un pour le pays, et nous devons envisager la question différemment.

La présidente : Madame la sous-ministre, chers collègues, merci. Ce fut une discussion hautement intéressante. Notre temps est écoulé. Je vous remercie d'avoir ajouté vos points de vue aux nôtres pour nous aider à mieux comprendre cette question complexe.

(La séance est levée.)
